Le magazine Nature et Terroir du Luxembourg belge

Regards d'Ardenne

Gratuit
Numéro 2 - septembre 2012
www.arden-nature.be

Regards d'Ardenne

• Mon Ardenne • Une nature à découvrir • Des hommes, un savoir-faire • Douce itinérance • L'Ardenne autrement • L'Ardenne sans frontières • Regards en herbe •



Un nouvel itinéraire de randonnée pédestre

ESCAPARDENNE

EISLECK TRAIL

Les ROUTES du BOIS
tout un savoir-faire

MURAILLEUR
artisan du paysage

La magie du
BRAME











Le Diable Château

Une promenade familiale sur les hauteurs de La Roche-en-Ardenne.





8 Une nature à découvrir : **LA MAGIE DU BRAME**

11 Les quatre saisons du cerf
12 Les passions de Didier Robe, garde forestier
14 Vivez le brame en direct : toutes les sorties

Des hommes, un savoir-faire :
LE MUR EN PIERRES SÈCHES,
élément majeur du paysage - Devenez murailleur 19

4 *JACKY ADAM et son Ardenne, terre d'hommes et de moulins* 16 *Les ROUTES DU BOIS*
30 *Energie douce au GÎTE AU MOULIN DU PRÉ MORÉ à Redu*
42 *Rendez-vous Nature : les balades champignons…* 44 *Pêle-mêle* 45 *Des mails et des lettres* 47 *Carte*



32



Août a vécu et voici que s'en vient septembre. Les matins restent lumineux, des brumes légères ouatent les ors et les rouilles de la forêt. C'est le début du grand remuement au cœur des massifs de l'Ardenne. Voici la magie du brame, la prenante sauvagerie des grands cerfs chargés de feu.

Septembre nous donne encore de belles journées qui poussent le marcheur vers les chemins de traverse. Venez avec nous sur l' l'Escapardenne Eisleck Trail, le tout nouvel itinéraire de randonnée de 104km en Ardenne belgo-luxembourgeoise. Les familles en promenade trouveront, elles, leur bonheur sur les hauteurs de La Roche-en-Ardenne où les attendent cerfs, loups, sangliers, lynx et bien d'autres compagnons.

Il y a bien de la satisfaction aussi à passer de la contemplation à l'action. Et si vos loisirs d'automne consistaient à entretenir les réserves naturelles ou à restaurer les murs en pierres sèches de notre Ardenne qui n'attendent que bonne volonté et savoir-faire pour recouvrer leur splendeur d'antan ?

Avouez que, de nouveau, vous avez l'embarras du choix ! Alors, choisissez, bougez, faites de belles rencontres.

Et surtout, ayez du plaisir !
La rédaction

25 L'Ardenne autrement :
LES CHANTIERS, un style de vacances qui séduit

L'Ardenne sans frontière
ESCAPARDENNE EISLECK TRAIL,
un nouvel itinéraire de randonnée de 104 km
entre Ardenne belge et luxembourgeoise 32

38 Rendez-vous Nature :
LE WEEK-END DES PAYSAGES

PAYSAGES et SAVEURS



La folie en moins, Jacky Adam est tel Don Quichotte, l'homme des moulins. Mais pas à vent ! Les siens, ces bâtisses où la rivière devient force motrice, s'égrènent au fond de la vallée de l'Ourthe. Il leur a déjà consacré cinq tomes remarquables emplis des souvenirs de celles et ceux qui y ont vécu ou y vivent toujours de nos jours.

JACKY ADAM

L'Ardenne, terre d'hommes et de moulins

■ *par* ***Pascal Willems***

Des Ardennaises et Ardennais, meuniers ou pas, le sexagénaire de Ronzon en a rencontré et interviewé des milliers. Et c'est peu d'écrire qu'il les connaît comme nul autre, possédant de l'Ardenne une collection unique de visages et d'images, de vécus rares et de riches ressentis.

« L'Ardenne, c'est toujours plus loin »

« … Je me souviens avoir lu un jour dans « La vie wallonne » que l'Ardenne, c'était toujours plus loin. Mais quand on était arrivé plus loin, c'était trop loin, on l'avait traversée ! Lorsque je revenais en vacances dans les années 50 chez ma grand-mère à Rendeux, elle évoquait une variété de pommes de terre en précisant avec un sentiment de non appartenance qu'elle provenait d'Ardenne. Les gens d'alors en étaient-ils gênés tant l'Ardenne était une région déshéritée, pauvre, froide… ? A Erezée on disait que l'Ardenne se situait au-delà du bois de Harre. L'Ardenne, c'était en tous cas là où il y avait des bois… » Et les Ardennais ? « *Je leur trouve une certaine pudeur, parfois un peu de vantardise, sans l'être vraiment, quand il est question de pêche ou de braconnage. Les Ardennais, c'est du solide et de la simplicité, dans la tenue comme dans l'habitat…* »



Trois visages pour une Ardenne

« *A mes yeux, l'Ardenne prend aussi la forme de trois visages. Celui de l'Ardenne dure d'Arsène Soreil, (écrivain et militant né à Rendeux en 1893), qui a si bien décrit la rudesse de la vie ardennaise. Le visage d'Edmond Dauchot (photographe, poète et graveur, chantre de l'Ardenne belge, sa nature et ses gens) et sa vision, plutôt douce pour moi de celle-ci. Je retiens aussi le nom de Guy Denis (écrivain, enseignant, animateur culturel, poète, romancier, homme de théâtre, essayiste…), un gars qui a révélé bien des choses, avec « les fantastiques et héroïques aventures de Capiche le niche en Ardenne et autres lieux bouseux ». Il était homme de combat, un peu comme moi. A sa grande époque, sa littérature était détonante, osant dénoncer avec véhémence les camps de vacances. Ces trois visages sont de ma connaissance car il y a l'Ardenne de bien avant, celle, très rude elle aussi, des gravures d'Emile Puttaert…* »

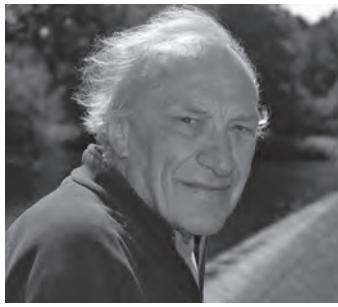
Trois vaches dans une prairie

Un endroit de prédilection ? « *En dehors des grands-routes ! L'Ardenne que j'aime, c'est là où il y a encore trois vaches dans une prairie avec de vieux piquets d'un gris brun témoin de leur vécu mais encore si solides. Avec des clôtures pas trop droites qui n'hésitent pas à faire le tour d'un bosquet ou d'une aubépine. Le remembrement a été un scandale. Des haies et des fruitiers ont été abattus à tour de bras. Aujourd'hui, on distribue des aides pour en replanter ! Il faut être révolutionnaire dans la vie, ne pas dire oui amen à tout, réfléchir et savoir dire non !* »

Mémoire et racines

Wallon et Ardennais, comme il se définit, Jacky Adam est profondément attaché à la mémoire. « *Pour moi, les souvenirs sont des racines pour demain, une richesse qu'un père doit transmettre à sa descendance. La mémoire porte en elle les germes du renouveau, ceci dit sans être pour autant passéiste. C'est le pourquoi de mon travail sur les moulins et pas le seul fait d'avoir eu un grand-père meunier ou une mère née au Moulin de Bardonwez. Topographe au MET, je n'étais en rien spécialiste en la matière. Tout a débuté avec une première exposition au Moulin de Bardonwez en 1999. C'est dans la foulée que des visiteurs m'ont demandé de faire un livre. Ma première visite remonte à décembre 99 au Moulin d'Ortheuville. Des milliers d'autres ont suivi. Je ne prends jamais de vacances hormis quelques rares journées partagées avec mes petits-enfants. Je travaille jusque 23 heures quasi tous les jours.* »

> *« La mémoire porte en elle les germes du renouveau »*



Quelque 250 moulins recensés et décrits

« *Au prémices du recensement, j'ai voulu retrouver les moulins physiquement puis les familles, le plus souvent éparpillées, y ayant habité. Je les ai interviewées dans toute la Belgique, au Grand-Duché, en France. Et je suis heureux que mon travail ait suscité un réel engouement pour les moulins. Certains propriétaires ont tout remis en ordre et fait à nouveau fonctionner la roue. Des étudiants me contactent pour leurs mémoires ou des recherches scolaires sur les moulins. Le cinquième tome est chez l'imprimeur. Le sixième reprendra les moulins de Comblain-Fairon à Angleur. Au total, plus de 250 auront été décrits au fil des pages et de l'Ourthe, de ses deux sources à son confluent avec la Meuse…* ». Hommage sera ainsi rendu à des générations de meuniers qui utilisèrent au mieux l'or bleu pour moudre les grains.



Des fardes jaunes aux rouges, des meuniers aux forains

Ses interviews, des enregistrements sur cassettes retranscris à la main, et des photos remplissent des dizaines de classeurs jaunes parfaitement rangés aux côtés desquels trois fardes rouges interpellent : « *Après les moulins, je vais rencontrer des forains, retrouver leurs racines et les faire parler de leur vie, leur carrousel… Les forains, et leur culture bien à eux, sont des gens passionnants* ». Qui imagine, en rencontrant le discret Jacky Adam, qu'il recèle pareils trésors liés à la mémoire des précédentes générations d'Ardennais et Wallons. Il le confesse : « *La mémoire m'a*





« L'Ardenne que j'aime, c'est là où il y a encore trois vaches dans une prairie avec de vieux piquets »



toujours passionné. J'adore les rencontres, sources d'une grande richesse. « Un vieillard qui décède, c'est une bibliothèque qui s'en va ». Il y a du vrai là-dedans. La mémoire est féconde pour demain. Le monde est devenu un grand village. Via les moulins, je connais des familles dont les membres vivent sur tous les continents. Et je constate que beaucoup recherchent leurs racines. »

Des cantonniers aux curés

Jacky Adam a aussi effectué des recherches sur le vicinal, le château de son village de Ronzon, interviewé Georges Sion, premier auteur belge joué à Paris, enregistré des dizaines de cassettes de récits de vieux cantonniers de la vallée de l'Ourthe… Il sort un cahier rempli de notes et précise : « *Ce n'est que le quart de mes récoltes… J'ai toujours rêvé de faire un travail sur la vie religieuse dans la province de Luxembourg, et ce après avoir rencontré des tas de gens qui avaient un frère curé ou une sœur… sœur, parfois par vocation, parfois par obligation aussi* ». Et d'extirper deux autres classeurs avec des nécrologies découpées dans L'Avenir du Luxembourg : l'un avec des centaines de sœurs décédées, l'autre avec des curés.

A sa manière, Jacky Adam est un passeur de mémoire. Grâce au travail de Bénédictin de ce courageux Ardennais, une impressionnante collection de souvenirs, récits, anecdotes… ne tombera pas dans l'oubli.

Jacky ADAM
Des Moulins et des Hommes a.s.b.l.
Ortho 34b - B-6983 La Roche-en-Ardenne
Tel. +32 (0)84 43 34 81
info@desmoulinsetdeshommes.be
www.desmoulinsetdeshommes.be



Ortho - La Roche-en-Ardenne • C2

Envie de loger dans un moulin ?

De nombreux moulins ont été aménagés en gîtes confortables. Au bord d'un étang ou le long d'une rivière, vous bénéficiez d'un environnement exceptionnel, un havre de paix et de ressourcement qui vous transporte hors du temps.
Les possibilités sont nombreuses sur chacune de nos rivières.
Pour d'autres adresses : **www.luxembourg-tourisime.be**

Au pays de la Lhomme,
à deux pas de la grande forêt d'Ardenne,
le Moulin « d'En-bas » à Saint-Hubert
www.gitesmoulin.be

Au pays de la vive Lesse,
le Moulin du Ponsay à Libin
www.moulindelibin.be

Sur la secrète Semois,
l'Auberge du Vieux-Moulin à Sainte-Cécile
www.aubergeduvieuxmoulin.be

Dans les méandres de l'Ourthe,
sur les Hauts-plateaux ardennais
le Moulin Clotuche à Gouvy
www.moulin-clotuche.be

L'intérieur de l'Auberge du Vieux Moulin à Sainte-Cécile





Le Moulin Clotuche à Gouvy

Automne La Magie du Brame

■ par **Jacques Cornerotte**



Mi-septembre. Même si le temps reste beau, les nuits sont devenues plus fraiches. Quand le jour se lève, la vallée est embrumée et le soleil déjà timide offre des mordorures, des ocres et des rouilles aux hêtres et aux chênes de la belle futaie qui domine le village.

Et puis voilà qu'un soir, ça y est ! Fernand, votre voisin le bucheron, rentre tard et vous annonce que "ça a commencé". Tôt ce matin, vers les cinq heures, alors qu'il débarquait tronçonneuse et bidons de la jeep pour rejoindre sa coupe d'épicéas, il les a entendus. Pas très proches et pas très fort encore mais cela ne laisse aucun doute : le brame a commencé.

Et vous voilà chamboulé jusqu'aux tréfonds. C'est chaque année la même chose chez vous : un besoin irrépressible de sauvagerie, de vous perdre au fond des bois et de communier avec le grand chambardement des cerfs en rut. Un élan incontrôlable qui vous pousse à aller vous asseoir au pied d'un chêne sous la grande cathédrale forestière en attendant les premiers râles des grands boisés.

Alors, c'est décidé : si le temps se maintient, ce soir, vous serez du côté de Grand-Hez, perdu au bord d'une lande qui longe la forêt à cet endroit-là. Un jour, le vieux garde forestier vous avait dit : "Au bois, deux, c'est un de trop". Mais vous avez tellement envie de partager ces émotions que vous emmenez avec vous celle qui a uni sa solitude à la vôtre parce qu'elle aime cela, elle aussi, cette plainte qui vient du fond des âges, de l'origine du monde. Et ça vous remue les sangs à tous les deux. Fort.

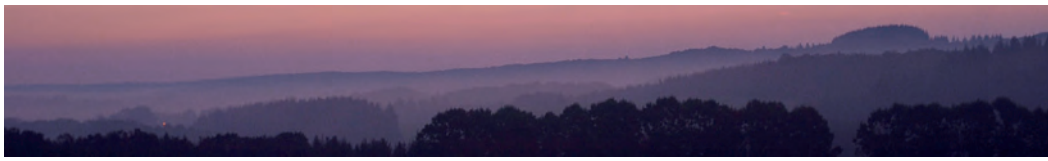
© Quentin Lenel







Grande photo : © Quentin Lenel
incrustations : © Gérard Jadoul



Les quatre saisons du cerf

Le cerf a toujours été chargé d'une symbolique importante et ce, dès le Moyen Age. Qui ne connaît la légende du cerf crucifère apparu à Hubert en forêt d'Ardenne et qui le poussera à la conversion ? Les ouvrages de vénerie relatent tous des scènes de mise à mort du cerf extrêmement ritualisées, à l'image de la mort du Christ. On parle souvent de sacrifice dans ces textes consacrés à la chasse du cerf.

Celui que l'on a l'habitude de qualifier de roi des forêts d'Ardenne est pourtant d'une grande discrétion, repoussé qu'il a été des plaines herbeuses qui étaient son aire de distribution naturelle vers les forêts à mesure que l'homme gagnait des terres de culture sur son environnement immédiat.

L'hiver est une période particulièrement difficile pour nos grands mammifères : froid, neige en Ardenne, nourriture rare, les cerfs se déplacent très peu, épargnant leur énergie pour lutter contre le froid. Ils restent le plus souvent en lisière de la forêt. Février voit la chute des bois chez les mâles. Les biches restent groupées au milieu du massif forestier avec les faons de l'année et se déplacent elles aussi très peu. Leur gestation a commencé avec le brame et se terminera au printemps après plus ou moins 8 mois.

Avec le printemps et ce petit allongement imperceptible des jours, les animaux reprennent leurs activités. Dès mars-avril, les mâles vont se reboiser lentement pour être couronnés en juin. C'est extrêmement rapide puisque la repousse des bois se fait en un peu plus de trois mois.

Les biches gestantes vont commencer à s'éloigner de la harde pour se retirer dans des fourrés et mettre bas vers mai, au moment où la nourriture est abondante. Le faon ne quitte pas l'endroit où il est né. Il en est d'ailleurs incapable avant quinze jours. Sa mère ne s'éloigne jamais très loin et seulement pour se nourrir. Elle va l'allaiter durant six mois, parfois plus si elle n'est pas à nouveau gestante, au cours desquels le jeune va lentement devenir autonome pour se nourrir, se déplacer et « faire » sa place au sein du groupe.

L'été est la période d'abondance : jeunes pousses, arbrisseaux, fruits sauvages, herbe abondent et nos cervidés en font grande consommation.

Les jours raccourcissent lentement et à mesure que l'automne s'approche, la nervosité s'empare des mâles. Dès qu'un nombre suffisant de biches sont réceptives (cela ne dure que quelques heures), les meilleurs reproducteurs vont tenter de les regrouper pour les couvrir. En effet, le cerf est polygame. Bien évidemment, ces biches attirent la convoitise d'autres mâles et c'est là qu'interviennent les brames et les claquements de ramures des cerfs qui s'affrontent. Mais on n'en arrive pas toujours là. Les cerfs se jugent tout d'abord à la voix avant d'avoir un contact visuel. Après s'être jaugés, il arrive le plus souvent que le dominé s'éloigne sans rien tenter. Mais quand les deux animaux s'avèrent être de puissance égale, l'affrontement est quasi inéluctable. C'est alors le choc. Mais tout cela est extrêmement ritualisé et il est rare que de graves blessures soient occasionnées à l'adversaire. Mais ce bruit, au milieu de la nuit, amplifié par le relief et l'espace forestier, reste un moment de grande émotion pour celui qui l'entend.

Vers la mi-octobre, l'activité des mâles va aller décroissant. Les biches vont se regrouper en noyaux familiaux tandis que les cerfs se retirent en petits groupes dans d'autres quartiers du massif. La cathédrale forestière se dépouille doucement de ses feuilles sous les vents et les pluies d'automne. Puis ce sera le lent endormissement des grands arbres qui se préparent à la longue période hivernale.

La chasse

Ici, comme ailleurs, nos grands mammifères ne connaissent plus de prédateurs. Il faut donc réguler les populations sous peine de voir les forêts se dégrader. De fin mars à avril, les gardes et des bénévoles du massif effectuent les recensements d'animaux pour évaluer la population et déterminer quelles sont les bêtes à éliminer. Ce sont des critères très stricts qui déterminent le plan de tir qui sera soumis en mai au Département Nature et Forêts par le Conseil cynégétique.

La période de chasse s'étend sur les mois d'octobre à décembre. Dans la mesure du possible, on prélève un cerf pour 1000 ha par an, huit biches et trois jeunes mâles, toujours selon des critères de santé et de conformation des animaux.



© Philippe Toussaint



Des hommes et des cerfs

Il faut écouter **Didier Robe** parler des cervidés. Un véritable bonheur de l'entendre raconter, expliquer, démontrer. Chez les Robe, on a toujours été garde forestier. Grand-père, père et, pour l'instant Didier. Et le fiston semble bien près de suivre les traces de ses aînés.

Didier me reçoit autour d'une tasse de café. Avec cette petite lueur dans le regard qu'ont les passionnés, on sent le bonhomme complètement accroc à son métier de garde particulier. 2000 ha à gérer et à surveiller, le travail ne manque pas. Mais quand on aime, n'est-ce pas,…

Nous sommes à Nassogne. La mythique forêt de Saint-Hubert n'est pas loin et les Chasses de la Couronne jouxtent le territoire de Didier Robe. En tout 15.000 ha gérés par l'Unité de Gestion Cynégétique de Saint-Hubert. Didier est très engagé dans ce conseil de gestion, convaincu comme tous ceux qui le composent, que chasse, gestion durable et ouverture de la forêt à tous ses utilisateurs peuvent cohabiter dans une parfaite harmonie.

Mais la grande affaire de Didier et de l'Unité de gestion Cynégétique, c'est le suivi des populations de cervidés qui hantent le vaste massif ardennais et qui se moquent éperdument des limites de propriétés.

Un suivi scientifique

Didier me montre sa "bible". Il s'agit ni plus ni moins de l'inventaire des cerfs qui occupent les vastes étendues forestières du nord de Saint-Hubert. Chaque individu est photographié, décrit et suivi tout au long de sa vie. Détail qui ne manque pas de charme : chaque animal porte un nom, ce qui le rend plus vivant encore aux yeux de tous ceux, professionnels et bénévoles qui assurent le suivi de ces recensements et observations. Les mues récoltées en forêt apportent aussi leur lot d'informations et, par recoupements avec l'inventaire photographique, permettent d'évaluer l'état de santé des animaux.

Et Didier de me dire que "sa" forêt - ils parlent tous de la même manière du massif forestier dont ils ont la charge - possède la population la plus âgée et la plus équilibrée de Wallonie. C'est d'ailleurs le cas pour tout le massif de Saint-Hubert.

Normal quand on devine le travail de recensement et de gestion qu'il y a derrière tout cela. Car on ne prélève pas n'importe quel animal lors des périodes de chasse.

Plus récemment, un suivi ADN a été lancé. Prélèvements sur des mues trouvées en forêt et sur les animaux abattus permettent de relier des animaux entre eux, de juger de leur santé et de leur évolution génétique. Sans compter les suivis par radio émetteurs posés sur certains animaux afin de suivre leurs déplacements et leur activité au fil des saisons.

De la pédagogie

La forêt de Saint-Hubert attise la curiosité des amateurs. Elle jouit d'une sorte d'aura auprès du grand public. D'autant qu'elle offre au promeneur des dizaines de km de randonnées balisées. Il est donc important d'informer, d'expliquer la vie de cette forêt et le travail de ceux qui en vivent.

Didier Robe insiste d'ailleurs beaucoup sur les aspects pédagogiques de son travail. Pour lui comme pour beaucoup d'autres, c'est en informant au mieux le grand public de l'incroyable complexité de l'écosystème forestier que la cohabitation entre les différents acteurs se fera plus compréhensive et plus respectueuse.

Chaque année, début mai, Nassogne accueille donc une grande exposition de mues de cerfs. C'est l'occasion pour les professionnels de la forêt de montrer au grand public cet obscur et discret travail de tous pour assurer une gestion équilibrée de la forêt. Doublé d'une exposition de photos de haut niveau, l'événement attire un public de plus en plus nombreux.

Et Didier a, pour clôturer notre conversation, ce mot qui résume tout à lui seul et qui invite à la méditation : « La forêt, c'est chez eux (les animaux), pas chez nous ». C'est dire le grand respect de l'homme pour son environnement et tout ce qui le peuple.

Didier ROBE
didier.robe@skynet.be



Nassogne • B2

Didier Robe travaille en étroite collaboration avec l'asbl SOLON.
Fondée par Gérard Jadoul, l'asbl étudie, aménage et diffuse de l'information pointue sur notre faune et ses biotopes notamment. ***www.solon.be***

A l'écoute du brame







Tous les professionnels de la forêt prônent un encadrement du grand public. C'est d'autant plus vrai en cette période où la quiétude des animaux sur les zones de brame est essentielle. Des aires de vision ont été aménagées et des places de brame accueillent des sorties nocturnes organisées sous la conduite de spécialistes du cerf.

A l'écoute au coeur du massif forestier de Saint-Hubert

Le cerf est perçu comme un animal mythique depuis la nuit des temps. Sa présence sur le massif forestier de Saint-Hubert en a d'ailleurs fait l'emblème de la ville. Le brame du cerf y est très intense.

Afin de préserver la quiétude des animaux et d'obtenir une écoute de qualité, un périmètre a été délimité sur le massif et balisé par des affiches. L'accès y est interdit entre 17h et 9h sauf en groupes encadrés ou sur certains points d'écoute libre. Respectez ces contraintes qui ne durent que du 10 au 30 septembre, elles sont imposées dans l'intérêt de la faune et pour permettre au public de mieux profiter de ces moments magiques.

L'écoute encadrée

Le CRIE du Fourneau Saint-Michel coordonne chaque année la majorité des balades organisées dans le massif. Voir l'agenda complet ci-contre.

Les points d'écoute libre

Des aires d'écoute ont été aménagées au voisinage des lieux habituels de brame des grands cerfs. Ces lieux sont accessibles à tous et permettent de profiter de ces moments exceptionnels en toute sécurité pour le gibier comme pour le public.

Les points d'écoute libre sont repris sur un document téléchargeable sur le site du CRIE (www.criesthubert.be).

Aussi des séjours à thème

Quelques hôteliers de la région proposent des week-ends consacrés à l'écoute du brame. L'Auberge du Sabotier à Awenne organise des séjours, sous la conduite de spécialistes, avec sorties en forêt à l'écoute du brame mais aussi conférences de vulgarisation consacrées aux grands mammifères de notre Ardenne.

En matinée, le guide nature vous emmène à la découverte de la faune et de la flore de nos forêts, à la veille de l'automne. L'écosystème forestier, où le cerf est à l'honneur en cette période, n'aura - presque - plus de secret pour vous, tout comme la gestion écologique et économique de la forêt.

A midi, un lunch "forestier" vous y attend. Des produits du terroir préparés pour la circonstance et accompagnés de vins délicats et raffinés vous seront servis dans un cadre particulièrement adapté.

Le repas à l'air pur et quelques fois au coin d'un feu de bois a une saveur particulièrement douce en cette fin d'été. Ensuite, et bien tranquillement,vous rentrez à l'hôtel. Ainsi s'achève votre après-midi.

En soirée, un menu dégustation six services est servi aux convives avant de rejoindre le massif forestier, accompagnés par votre guide à la rencontre du cerf qui vit sa période des amours. Cette promenade nocturne vous laissera un souvenir inoubliable, d'une forêt mystérieuse qui suscite quelques fois l'inquiétude, alors que paradoxalement, elle est douce et protectrice lorsqu'on la comprend.

Auberge du Sabotier
21, Grand rue - B-6870 Awenne (Saint-Hubert)
Tél : + 32 (0)84/36 65 23
info@aubergedusabotier.be - **www.aubergedusabotier.be**

Tarif week-end "brame du cerf" : 270€
Les prix indiqués sont par personne pour un WE (2 nuits) en chambre double et demi pension. Offre valable du 15/9 au 15/10 2012


© Gerard Jadoul

En pratique

Toutes les sorties sont précédées d'un exposé sur la vie du cerf avec montage audio-visuel. Qu'est-ce que le brame ? Pourquoi les bois tombent-ils chaque année ? Que mange le cerf ?… Tout vous sera dévoilé. Chaque groupe est accompagné d'un garde forestier, garde chasse ou guide (groupes de +/- 20 pers.). Et un moment convivial termine la journée devant une soupe ou un vin chaud, parfois même autour d'un feu de bois. L'inscription est indispensable.

- Prévoir des vêtements chauds et des chaussures de marche.
- Ne pas utiliser de lampe de poche sur les sites.
- Porter des vêtements qui ne font pas « de bruit ».
- Eviter de fermer bruyamment les portières des voitures.
- Eteindre son GSM.

Retrouvez toutes les sorties "brame" sur www.arden-nature.be

15/9 Journal (Tenneville)
A 20h à la salle "Au Pré des Aulnes" (rue de Messe, 1)
Prix : 5€. Gratuit pour les enfants sauf restauration (1,50€).
Exposé, transport et restauration compris. Bar et restauration après la marche (soupe ardennaise ou crêpes).
Contact : Ludovic Collard : +32(0)497/90 67 10
info@lesgazettes.com - **www.lesgazettes.com**

15-22-29/9 Saint-Hubert Parc à Gibier
A 20h au Palais abbatial. Prix : ad.: 8€ - enf. -12 ans : 4€
Après la promenade, collation (soupe ardennaise et boisson) au Parc à Gibier.
Contact : RSI de Saint-Hubert : +32(0)61/61 30 10
rsi@saint-hubert-tourisme.be
www.saint-hubert-tourisme.be

21/9 Cugnon (Bertrix)
Env. 60€/adulte, repas du soir compris.
Guides : Simon Beugnies & Alain Bouchat
Contact : DEFI NATURE : +32(0)71 84 24 74
rominas@defi-nature.be - **www.defi-nature.be**

21-22-28-29/9 Nassogne
A 19h30 au Pavillon du Laid Trou (fléchage depuis le village).
Prix: ad.: 5€ - enf. - 12 ans : 2,50€.
Contact : RSI Nassogne : D. Dumont +32(0)84/22 18 81 (après 19h)
infotourisme@marche.be
www.tourisme-marche-nassogne.be

16, 20, 21, 23, 27, 28 et 30/9
Fourneau-Saint-Michel (Saint-Hubert)
Rdv au CRIE du Fourneau Saint-Michel. De 20h à 22h30 environ.
Ad.: 4€ ; de 5 à 11 ans : 2€ ; < 5 ans : gratuit - Article 27.
Contact : Christian Dave : +32 (0)84/34 59 73
crie@criesthubert.be - **www.criesthubert.be**

22/9 Habay-la-Neuve (Habay)
A 6h au SI (rue de Luxembourg, 3). Prix : 3€
Contact : Habay-la-Neuve : +32(0)63/42 22 37
info@habay-tourisme.be - **www.habay-tourisme.be**

22/9 Les Hayons (Bouillon)
A 18h. Prix : 4€. Enfants accompagnés gratuits.
Exposé de Thierry Debaere (ASBL ADN, Association de découverte de la nature) suivi d'une promenade à l'écoute du brame.
Contact : La Ferme des Fées : +32(0)61 46 89 17
www.fermedesfees.be

29/9 Vlessart (Léglise)
A 20h30 rue de la Ducasse
Contact : R. Jacobs : +32(0)63/42 35 70 ou +32(0)478/43 30 99
anim.vlessart@skynet.be



■ *par* ***Pascal Willems***

Le bois ? Il est omniprésent dans cette Ardenne que nous aimons contempler pour ses paysages forestiers. Le province de Luxembourg à elle seule est couverte pour moitié par des arbres, résineux et feuillus. Elle voit aussi pousser sur ses terres près de la moitié de toute la forêt wallonne. Rien d'étonnant dès lors à ce que le bois y fasse l'objet de bien des attentions. Et d'une importante promotion assurée, entre autres opérateurs, par « Ressources Naturelles Développement ». Des exemples ? Les routes, les boucles puis le Week-end du Bois ou encore la mise à l'honneur d'arbres remarquables...

LAURENT DUTRIEUX (à gauche sur la photo) oeuvre pour la fonction sociale de la forêt. Il coordonne notamment le Week-End du Bois, **PIERRE WARZÉE**, s'occupe du projet Eurowoods, des boucles transfrontalières, de la gestion forestière globale…

Tout un savoir-faire au fil «des routes» du bois

DU BOIS ET DES PIERRES

L'organisme qui a mis sur roues les routes du bois n'est autre que RND, initiales de « Ressources Naturelles Développement ». Il tire ses origines de Valbois, une asbl créée en 1976 pour promouvoir la filière forêt et bois en province de Luxembourg. Par la suite, elle a intégré le secteur de la pierre. Depuis 1998, son action visant à développer le secteur bois s'étend sur tout le territoire wallon. Derrière des arbres se cachent des hommes qui veillent à en assurer la promotion. C'est le cas de Laurent Dutrieux et Pierre Warzée, deux des chevilles ouvrières de RND.

Les Routes du Bois
Rue de la Converserie, 44
B- 6870 Saint Hubert
+32 (0)61 29 30 87
l.dutrieux@rnd.be
www.lesroutesdubois.com
www.facebook.com/weekenddubois



Saint-Hubert • B2

DES ROUTES ET DES BOUCLES

Parmi les événements à mettre à l'actif de RND, on retient « Les Routes du Bois », un concept à succès composé d'un ensemble d'activités proposées toute l'année au grand public qui a la possibilité de découvrir en liberté totale des références liées à la filière bois. Une centaine d'activités sont ainsi réparties, en Belgique, en France et au Grand-Duché, via cinq thèmes : nature et découverte, culture et légendes, détente et sports, entreprises et métiers, construction et architecture. En 2011, une demi-douzaine de boucles transfrontalières a également été développée autour d'un fil conducteur lié à la filière forêt-bois. Et, parce que les « Routes du Bois » tombaient quelque peu dans l'oubli, un autre événement majeur, annuel cette fois, a pris la relève : le week-end du bois…

LE WEEK-END DU BOIS

LES 19-20-21 OCTOBRE
THÈME 2012 : «BOIS DE NOS RÉGIONS»

Le Week-End du Bois offre une très belle occasion aux acteurs du secteur du bois de partager avec le grand public leurs savoir-faire, passion et engagement dans la filière forêt-bois. Cet évènement permet de faire découvrir des activités, parfois méconnues, de façon originale par des visites guidées, promenades animées, démonstrations originales, ateliers créatifs ou encore d'initiatives pédagogiques, ludiques et festives… En 2011, plus de 125 acteurs pour près de 172 activités ont été au rendez-vous et 47.000 visiteurs ont participé à l'évènement !







« Notre sabot est bien différent du sabot hollandais »







« Nous n'avons manqué aucune édition »

LA BOISSELLERIE DE MARTELEIRE À PALISEUL

La boissellerie de Paliseul occupe 5 personnes et usine des objets en bois, principalement en hêtre, brut ou peint : moulins à poivre, coffrets à coudre, jouets des maisons de poupées,… Pour se diversifier, elle s'est lancée dans les objets de massage en bois. Elle « usine », même s'il est ici question d'artisanat, des portes sous-bocks en bois et des décapsuleurs spécifiques pour la brasserie d'Orval, des objets qu'on ne peut acheter qu'à l'abbaye. Le couple De Marteleire est fidèle au week-end du bois : « *Nous n'avons manqué aucune édition. C'est une formule intéressante pour nous faire connaître. Nous sommes passés de 300 visiteurs au début à un bon millier. Ils sont invités à parcourir un circuit, chez un pépiniériste, dans une scierie puis chez nous où des artisans viennent montrer leur savoir-faire, comme des peintures d'animaux sur des boîtes en bois. Nous vendons aussi un peu de petits objets aux particuliers…* ».

La Boissellerie
Rue de la Station, 17
B-6850 Paliseul - *A3*
+32 (0)61/53 31 09
contact@la-boissellerie.com
www.la-boissellerie.com

Atelier ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h à 17h (Ve 16h).

LE MUSÉE DU SABOT À PORCHERESSE

Depuis trois ans, les « Amis du Sabot » à Porcheresse sont impliqués dans la « Route du Bois ». Comme l'explique Roland Incoul, guide du musée du sabot : « *Cette opération nous permet de faire connaître notre musée. Nos visiteurs en font le tour puis dégustent notre bière locale la « Marie Clap'Sabot », réalisée par la Brasserie de Bouillon. Les enfants savourent une gaufre chaude. Nous les faisons un peu travailler. Ils font le traçage du tronçon comme dans le temps. Les adultes sont étonnés par le style du sabot de Porcheresse qui ressemble à un soulier en bois, loin de l'imagerie populaire qui résume le sabot à ses versions hollandaises, bien plus lourdes que les nôtres…* ».

Le Musée du Sabot
Rue de Graide, 112
B-6929 Porcheresse - *A2*
+32 (0)61/50 33 70
http://museedusabot.jimdo.com

Ouvert tous les jours de 10h à 18h sur réservation. Les visites sont guidées même pour un seul visiteur.


© Benjamin Stassen

EXPOSITION

DES ARBRES ET DES HOMMES

On a recensé en province de Luxembourg nombre d'arbres majestueux et exceptionnels. Au-delà de la définition donnée par l'urbanisme, certains arbres possèdent une histoire, une légende, une originalité qui leurs sont propres et qui les lient aux hommes. « Ressources Naturelles Développement » a reçu pour mission de mettre à l'honneur ces arbres exceptionnels lors d'une exposition de photos itinérante. Les prises de vues sont l'œuvre de **BENJAMIN STASSEN**, auteur de formidables ouvrages mettant en évidence les liens entre les hommes et les arbres, **GUY FOCANT**, photographe au département du Patrimoine de Wallonie, et **PIERRE WARZÉE**, photographe amateur de talent travaillant au sein de RND. Ces photographies sont accompagnées de courts textes présentant, tantôt l'histoire, tantôt les spécificités, tantôt un aspect culturel de l'arbre en question.


© Benjamin Stassen

DERNIÈRES DATES :

Cette exposition qui fait voyager les arbres sera

- du 1er au 9 septembre au Centre Culturel de **Libramont-chevigny** - *B3*

- du 12 au 25 septembre au Centre de visite «Voyage au coeur de l'Attert» à **Attert** - *D3*

- du 28 septembre au 9 octobre au Centre Culturel de **Durbuy** - *B1*

- du 25 octobre au 4 novembre à la Maison du Pays de Salm à **Vielsalm** - *D1*

- du 6 au 29 novembre au Moulin Klepper à **Neufchâteau** - *B3*



© Nathalie Malmedier

LE MUR EN PIERRES SÈCHES

■ par **Pascale Ghislain**

Un Art de la nécessité paysanne

Pour la beauté de nos campagnes, pour le maintien de sa faune et de sa flore et pour la sauvegarde d'un savoir-faire ancestral, le « Gal Pays de l'Ourthe » et son parc naturel organisent des formations de «murailleur». Appel est lancé aux professionnels, aux ouvriers des communes qui conservent encore ces beaux murs sur leurs territoires mais aussi aux amateurs de beaux jardins.



© Géraldine Monin

NATHALIE MALMEDIER, coordinatrice du projet « Formation-Patrimoine » au sein du Gal

« Je suis historienne de l'art de formation. La technique, je l'ai expérimentée pour la première fois, lors d'un stage organisé par la Paix-Dieu à Amay. Mes contacts continuels avec les artisans enrichissent régulièrement mes connaissances de ce savoir-faire qui prend racine très anciennement. Des colloques internationaux rassemblent des pays européens qui œuvrent à la reconnaissance de ce patrimoine rural. Ma participation à leur rassemblement développe encore mes acquis ».



© Nathalie Malmedier

Rue de Rompré
La Roche-en-Ardenne



Cimetière d'Ollomont Houffalize

Photos double page © Nathalie Malmedier



MURS DURABLES ET MULTI-FONCTIONS

Les murs en pierres sèches sont bâtis pour délimiter des propriétés, servir de clôtures. Ils sont également conçus pour soutenir des talus le long de sentiers ou de parcelles organisées en terrasses. Celles-ci réduisent la pente et diminuent fortement les risques d'érosion et les ravages des ruissellements.

Ces murs retiennent aussi les terres de berges ou de canaux qui conduisaient l'eau à la roue des moulins. Ils constituent encore des murs d'abris de jardin. Les pierres provenaient des champs épierrés et utilement réemployées. Ou elles étaient extraites des carrières locales : schiste, calcaire, poudingue, grès.

DES MURS QUI VROMBISSENT, GAZOUILLENT BOURDONNENT

En plus d'être beaux, de briser le vent, de garder la chaleur, les murs en pierre sèche sont vivants et participent à la préservation de la biodiversité. Ces murs séduisent les actuels architectes de jardin qui leur reconnaissent, au-delà de l'esthétique, leur qualité environnementale. Ces murs « verts » abritent en effet, dans les creux, une foule d'insectes, de petits mammifères, des plantes indigènes, des reptiles ou des oiseaux. Il est utile de glisser un peu de terre dans les interstices pour favoriser la croissance des orpins, saponaires, chélidoines, fougères ….qui vont les colorer de mille tons. Des espèces d'animaux soit s'y reposent, s'y reproduisent, soit s'y dissimulent pour chasser. Ainsi, l'escargot vit dans les mousses ou les lichens pendant que le campagnard moineau friquet niche dans les cavités. Le lézard vivipare y pondra tandis que les batraciens y hibernent, protégés des grands froids.



Mousse (ci-contre) et lichen (ci-dessus)



«Table des Marchand»
Cairn néolithique d'il y a 5000 ans dans le Morbihan - Bretagne

© Domaine public

DES MURS EN PIERRES SÈCHES : UN SAVOIR-FAIRE ANCESTRAL

Multiséculaire et même multimillénaire, cette technique est née à l'époque des premiers agriculteurs néolithiques qui élevaient leurs maisons ou recouvraient leurs tombes de « cairns », murs en pierres sèches qui magnifiaient les demeures de leurs défunts. Ces constructeurs de mégalithes étaient passés maîtres dans ces techniques. Nos ancêtres les Gaulois dressaient des « murus gallicus » évoqués par César dans « La guerre des Gaules ». Ces murs solides en pierres sèches, en terre et poutres de bois assuraient la défense d'un « oppidum ».



« Ces murs abritent une foule d'espèces »

UN ART DU BON SENS, MAÇONNER SANS MORTIER

Plus près de nous, les murs des jardins de nos grands-parents ont retenu cette tradition de l'élévation des murs sans mortier. Ces constructions sont perméables, ne subissent ni la pression de l'eau ni celle de la masse de terre. Des études scientifiques ont attesté de la performance de ces murs. Mais il faut un minimum de connaissances et d'astuces, et beaucoup de pratique pour monter ces murs et s'assurer de leur solidité et de leur pérennité.

Les murs en pierres sèches sont élevés par couches successives et sans mortier. Il faut trouver la bonne pierre qui convient au bon endroit, la tailler si nécessaire, les pierres se coinçant mutuellement. Il y a la pierre pour la fondation, la pierre de parement, celle de remplissage, de liaison, de calage et enfin de couronnement. En bref, chaque pierre joue son rôle selon sa forme et sa taille parfois retravaillée.

Retrouver les gestes d'autrefois est devenu possible grâce à l'initiative du Gal. Car c'est au pied du mur que l'on voit le maçon qui va mettre en pratique la partie théorique indispensable.

UN INVENTAIRE EN COURS

Le Gal Pays de l'Ourthe dresse aussi l'inventaire de ces murs pour mieux connaître les différentes techniques.

N'hésitez pas à contacter Nathalie Malmedier, si, par bonheur, de tels murs subsistent dans votre commune (Durbuy, Erezée, Hotton, Houffalize, La Roche-en-Ardenne, Manhay et Rendeux).

A VOIR DANS LA RÉGION

De beaux spécimens de murs sont facilement visibles dans la région :

- le cimetière à **Ollomont**,
- la terrasse de culture à **Wibrin**,
- les berges du Val du Bronze à **La Roche**,
- les berges du Moulin Bock à **Houffalize**,
- le parc à moutons à **Mont-Achouffe** …



Berges du Moulin Bock Houffalize



Devenez «murailleur»



© Nathalie Malmedier



© Nathalie Malmedier

> *« J'ai réparé mes premiers murets de jardin »*

MARYLÈNE CREMER, institutrice, musicienne et citoyenne d'Houffalize, la seule femme de l'équipe des stagiaires « pro » a une autre passion, le potager. *« C'est une tradition familiale que j'aime poursuivre. Je savais monter un mur en béton puisque j'ai aidé à construire ma maison. Mais je souhaitais pouvoir dresser un mur en pierre dans mon jardin qui doit supporter des terres en dénivelée. Ces murs en pierre sont beaux et abritent des insectes ou des fleurs sauvages. J'aime la pierre et la nature. C'est ce qui m'a décidé à participer à cette formation d'où je sors en forme physique, avec un nouveau bagage technique et des projets plein la tête ».*





Ouvriers communaux, **ALAIN PARMENTIER**, **ALAIN COLLARD** et **FRÉDÉRIC GUIDI** sont très sensibles à la conservation du patrimoine rochois. Ils ont participé à la formation pour répondre aux nécessités communales. Alain Collard nous confie que le partage des connaissances et la transmission des techniques lui tiennent à cœur. Formé, il pourra former à son tour. C'est donc un excellent investissement pour les communes qui désirent restaurer ou entretenir ces murs anciens en toute connaissance de cause. Une intervention adéquate permettra à ces murs de résister durant des générations.

DIMITRI SON témoigne de son enthousiasme pour la formation : « *Je suis de Sommerain. Je restaure une ferme familiale. J'ai réparé mes premiers murets de jardin, mais sans technique. C'est joli mais petit à petit les pierres s'écroulent. Cette formation m'a fait comprendre comment leur résistance dépendait de la qualité de la mise en œuvre. Je sais maintenant comment le rendre stable pour qu'il résiste durant des générations : le temps pour ma fille de devenir arrrière-arrière-grand-mère !* »







© Photos de la page : Nathalie Malmedier

Photos prises lors du premier stage à Sommerain - Houffalize

« Voit-on là l'émergence d'un nouveau métier de l'environnement ? »

APPEL AUX STAGIAIRES

Organisée par « le Gal Pays de l'Ourthe », en collaboration avec l'Institut provincial de formation et le Forem de Libramont, la formation en construction de murs en pierres sèches est ouverte à tous les publics. Elle mène au métier bien spécifique de « murailleur ».

Les formations sont divisées en deux catégories : un module pour les professionnels qui détiennent déjà un savoir-faire (priorité aux maçons, ouvriers communaux, entrepreneurs de parcs et jardins) et un autre réservé aux amateurs.

Les places sont limitées, inscrivez-vous au plus vite. Des groupes seront formés en fonction des attentes et des disponibilités.

BON À SAVOIR

Des subventions sont octroyées pour le maintien du petit patrimoine wallon dont font partie les murs en pierres sèches qu'ils appartiennent au domaine public ou privé. Quelles sont les conditions d'octroi ? Comment procéder pour les obtenir ? Le Gal Pays de l'Ourthe peut vous aider à constituer un dossier.



Spendide mur en pierres sèches situé dans une propriété privée

« Gal Pays de l'Ourthe »
Parc Naturel des Deux Ourthes
Nathalie Malmedier
Rue de Laroche 8 - B-6660 Houffalize
+32 (0)61/41 04 06
nathalie.malmedier@pndo.be
www.paysourthe.be



Houffalize • D2



© Olivier Lefèvre

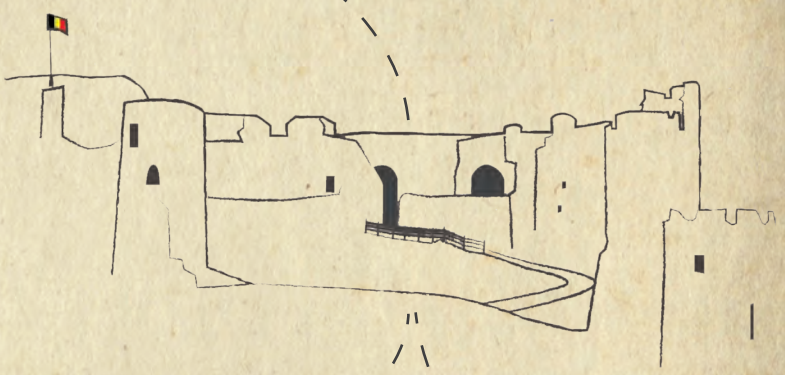


© Olivier Lefevre

par **Pascale Ghislain**

Le Diable Château

Au cœur de l'Ardenne, La Roche et son fier château frappent l'imagination dès l'entrée de la ville. Dominée par ces vestiges de l'époque féodale, la cité est cerclée par l'Ourthe. Le château côtoie l'église reconstruite après la seconde guerre mondiale, dans le style néogothique. La Roche est très tôt fréquentée par les touristes qui aiment gravir ses rochers escarpés recouverts de forêts.



Parmi de nombreuses promenades balisées, nous vous proposons d'en découvrir une, accessible aux familles avec poussette. Elle est signalée par un losange rouge et porte le n°4. Vous allez parcourir 6 km et découvrir de splendides panoramas.

Syndicat d'initiative
La Roche-en-Ardenne
Place du Marché 15 - BP 34
B-6980 La Roche-en-Ardenne
Tél : +32 (0) 84/36 77 36
info@la-roche-tourisme.com
www.la-roche-tourisme.com



La Roche-en-Ardenne • C2

*Le fichier GPS de la promenade « **Le Diable Château** » est téléchargeable sur* ***www.circuits-de-belgique.be***



Le départ se fait route d'Houffalize. Elle se poursuit sur la route St-Quoilin.



Au cours de la promenade, vous rejoignez le parc à gibier. Il présente sur 10 ha boisés, une trentaine d'espèces sauvages de nos régions ainsi que quelques animaux domestiques. Sangliers, renards, ratons-laveurs, grands-ducs, daims, chevreuils, cerfs, biches et faons, loup et lynx coulent des jours paisibles à côté de vaches highland, d'oies, de dindons, de poules qui copinent avec les lapins.

Un sentier didactique sur les oiseaux aiguise votre sens de l'observation.



Nous avons rendez-vous avec Sébastien Lamberty, leur nourrisseur : *« J'aime mon métier. C'est un vrai privilège de venir chaque matin dans cet endroit paisible pour nourrir tous ces animaux qui me reconnaissent. A force de les côtoyer, une vraie complicité s'installe progressivement. J'ai du plaisir à les observer, ils ont tous leur caractère et leurs habitudes. L'animal qui me fascine particulièrement, c'est le loup ».*

Cela n'est pas un hasard si le loup est le premier animal domestiqué par l'homme. Il devient son complice et l'accompagne à la chasse. On le transformera en animal de compagnie. A l'état sauvage, ce puissant prédateur fait peur. On le diabolise, on le traque. Il incarne la force sauvage. En Belgique, il n'est plus présent que dans les parcs. Le dernier loup sauvage est abattu en Gaume en 1893. S'il est protégé en Italie, en Pologne, en Israël, d'autres états encouragent encore sa chasse. Pourtant de nouveaux moyens sont appliqués avec succès pour protéger les troupeaux.





❶ Chapelle St-Quirin, un saint guérisseur autrefois invoqué contre les éruptions de la peau, les plaies, les tumeurs, les ulcères, la goutte et la paralysie. La première mention de l'existence de la chapelle date du 18ème siècle. Elle est restaurée en 1981. Cette chapelle abrite aussi saint Fiacre, le patron des jardiniers.

❷ Croix Jean Buré, 1690.

❸ Château de La Roche, fortification médiévale des comtes de Namur puis de Luxembourg. Sous Louis XIV, d'importantes transformations le modifient pour les besoins de l'artillerie. Renseignements pour sa visite au Syndicat d'initiative.

❹ Chapelle Ste-Marguerite, sainte populaire auprès des futures mamans, qui leur assurait un heureux accouchement. Cette jolie chapelle se dresse le long de la route qui menait à Liège et à Stavelot. Remarquables ardoises taillées au faîte du toit témoignant de l'habileté des artisans ardennais. Vestiges d'un ancien ermitage.

❺ Parc forestier de 15 ha avec aire de pique-nique et de repos.

❻ Parc à gibier. Cafétéria et plaine de jeux.

❼ Forêt communale.

❽ Lieu-dit «Diable-château».

❾ Station servant à éliminer le fer des eaux des sources captées.

❿ et ⓭ Cratères de bombes, traces d'une attaque aérienne d'un convoi allemand.

⓫ Distribution de l'eau issue du barrage de Nisramont.

⓬ Croix commémorant un défunt rochois piégé par des grenades.

⓮ Champs « du prévôt », nom désignant le représentant d'un seigneur au Moyen Âge.



© Olivier Lefèvre

Scratch, Pleurniche, Nestor et leurs copains vivent dans un environnement proche de leur milieu naturel.



Nestor le sanglier est un vieux mâle, un verrat de 8 ans. Sa laie se prénomme Gosette. Nestor est un joyeux chef de clan car il faut le savoir, le sanglier vit en bandes et peut être dangereux avec ses congénères étrangers.

Cet ancêtre du cochon est omnivore. Son régime alimentaire est constitué de 90 % de végétaux et de 10 % de nourriture animale. Il consomme de l'herbe, des céréales, des racines, des champignons, des glands et des faînes. Et bien sûr du maïs, des pommes de terre ce qui explique les dégâts que ces robustes bêtes peuvent occasionner aux cultures. Son pelage subit deux mues, et en cette saison d'automne, une bourre laineuse et isolante pousse entre les soies, assombrissant la couleur de sa robe.



Coup de cœur pour le raton-laveur originaire d'Amérique du Nord. Il doit son nom à ses mains habiles qui l'aident à laver certains aliments avant de les consommer.

Autres mammifères de la forêt que vous pouvez observer dans ce parc, les renards, les chevreuils ou les cerfs et leur progéniture. Animaux très discrets de nature, ils partagent un même territoire. Le daim ou le mouflon ne sont pas des espèces autochtones et leur répartition actuelle est le fait de l'homme.





© Olivier Lefèvre







La légende du Diable Château

Le diable marque de son empreinte de nombreux paysages ardennais : des éboulis de rochers ou des pierres aux formes étranges lui ont servi de lit ou de matériaux pour la construction de moulins ou de châteaux éphémères.

Au Diable Château, on raconte plusieurs faits qui témoignent de son passage. Ici aussi, bien que très redouté, le diable se fait berner.

La légende rapporte que le bon seigneur de La Roche, pieux et généreux avait un voisin qui était tout l'opposé. Paillard et mécréant, il était surtout dur et violent à l'égard de ses sujets qui le haïssaient. D'ailleurs, le jour où ce triste seigneur résolut de se faire construire un château aussi beau et aussi puissant que celui de La Roche, tous les hommes de sa seigneurie s'enfuirent. Il ne lui resta plus que vingt ouvriers et deux chariots pour sa gigantesque entreprise.

Mais Satan est toujours là pour rendre service aux hommes qui acceptent ses conditions dans un contrat. Et comme de coutume, un chapitre du pacte exige l'âme du demandeur en guise de rémunération. Le mauvais seigneur, à l'esprit ardennais était un rusé filou.

Dans la phrase qui stipulait le don de son âme au diable, il gratta le troisième jambage du m dans le mot crucial. Sans méfiance, le diable entame sa lourde besogne, le château se dressait rapidement, plus colossal encore que celui de son rival. Pris d'un doute soudain, le diable s'en va relire le pacte avant de finir son œuvre. Et c'est là que la supercherie lui saute aux yeux. Dans une violente colère, il abat tout le travail accompli et il ne reste plus que pierres sur pierres éboulées sur le versant de la montagne que les gens du pays appellent les ruines du château du diable.

TOURISME « en chantiers » pour vous enchanter

par **Pascale Ghislain**

C'est une forme de tourisme qui séduit. Elle allie l'utile, au plaisir de la découverte et des rencontres.

Les chantiers sont ouverts à tous. Petits et grands y trouvent matière à apprendre, à agir et à s'amuser.
La caractéristique principale du tourisme «en chantiers» est la convivialité car il s'y crée rapidement un esprit d'équipe et le sentiment de se retrousser les manches pour embellir la vie.

© Mathieu Gillet



© Mathieu Gillet



© Natagora

Les chantiers nature en Luxembourg belge

Avec Natagora, il est possible de passer à l'action en donnant des coups de main à l'entretien des réserves naturelles.

La richesse du patrimoine naturel luxembourgeois est un atout majeur pour l'économie touristique. Notre province couvre 1/7 de la superficie de la Belgique et destine une part importante de son territoire aux zones naturelles. Il nous faut préserver cette belle nature, cadeau du ciel. A nous tous d'agir pour un tourisme respectueux des habitants sans négliger son développement économique et social. C'est le seul moyen de construire un tourisme durable.

Dans la province de Luxembourg, il existe plus de dix réserves naturelles qu'il faut gérer. Un conservateur se charge de la surveillance et de la gestion d'une réserve. L'occasion est donnée à tous de participer concrètement à leur maintien.
Quel est le programme ? Faucher, débroussailler, couper des branches, creuser des mares, installer des clôtures, aménager les lieux et accueillir le public lors de visites guidées, stages, randonnées, observations et découvertes de mille et un biotopes de nos plateaux et de nos vallées. Qu'il est bon de s'accorder des petits moments en pleine nature pour apprendre à la connaître mieux et ainsi à mieux la respecter. Car il y a bien du plaisir à passer de l'observation à l'action. Les chantiers nature Natagora invitent chacun d'entre nous à interrompre pour quelques heures ou quelques jours le tourbillon de la vie quotidienne. Et en contrepartie de ces travaux, on en apprend beaucoup sur les écosystèmes et peut-être aussi sur le bricolage.



© Natagora



© Thierry Gridlet

" Il ne sert à rien à l'homme de gagner la lune s'il vient à perdre la terre" (François Mauriac)


© Thierry Gridlet

A chacun ses motivations, si pour certains, l'objectif est de passer un bon moment avec d'autres, en pleine nature, pour d'autres, c'est un réel engagement

Une famille engagée Jean-Marie, Brigitte et Carol-Anne Luffin de Rochefort :

« Le départ de notre engagement c'est notre indignation. L'homme consomme à un rythme incompatible avec les ressources de la planète. A partir de cette analyse, la seule issue possible est notre action gratuite dans des projets qui aspirent à un nouveau mode de développement, respectueux de tous. Sans avoir la prétention d'apporter des solutions à tous les problèmes, outre nos bras, notre temps, nous aimerions au moins susciter la réflexion. Nous ne sommes que les locataires éphémères d'un environnement dont nous dépendons ».

Carol-Anne, 17 ans en a tellement appris en s'amusant sur ces chantiers qu'elle envisagerait bien de devenir un agent de la DNF. Suite logique de ses rencontres enrichissantes avec tous ces vaillants chevaliers de la biodiversité !


© Famille Luffin


© Famille Luffin

De nombreuses journées sont organisées par des équipes de volontaires qui vous informent sur l'intérêt biologique du site et sur les objectifs de son entretien. Quelques rendez-vous week-ends ou journées pour l'automne et l'hiver prochains :

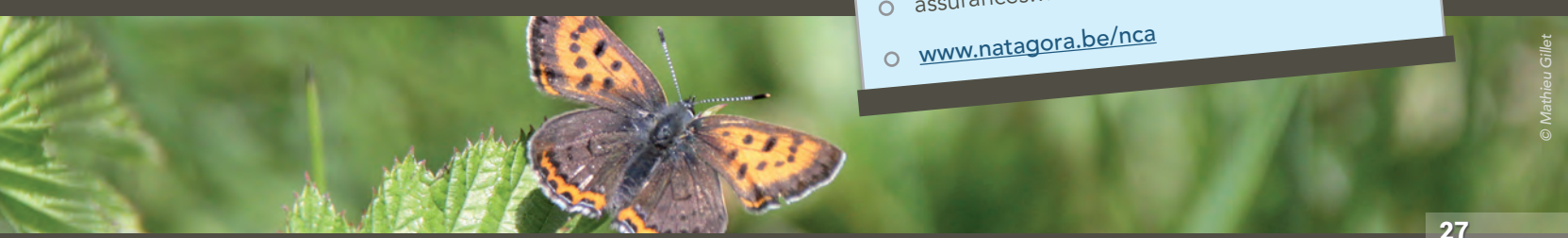
- **Durbuy - B1** : Le Mont des Pins, le 8/09 et le 3/11, fauche (Nouveaux circuits didactiques et sportifs - VTT et pédestres), Enneilles, le 21/10, Briqueterie de Rome, le 28/10.
- **Manhay - C1** : la Gotale, le 21/10, débroussaillage, fauche
- **Attert - D3** : la réserve de Grendel, le 13/10, débroussaillage
- **Houffalize - D2** : Vallée de Bellemeuse Wibrin, le 22/09, fauche et foins.

RÉSERVES DE FAMENNE :

- **On** (Marche) - **B2** : Les Spinets, les 24 et 25/11 : débroussaillage, pelouse calcaire et prairies alluviales et vergers. Envie de parrainer un pommier ou de déguster des vins de fruits, contactez alors Robert Vanhamme au +32(0) 498/10 02 71.
- **Lomprez** (Wellin) - **A2** : les 15 et 16/12 : fauchage et débroussaillage.
- **Chanly** (Wellin) - **A2** : verger, les 27 et 28/10 : débroussaillage.

Pour l'agenda complet des chantiers et pour les modalités pratiques : Où dormir, où manger, que faut-il prévoir, dois-je réserver, quel est le coût, les enfants sont-ils pris en charge et les assurances… ?

www.natagora.be/nca


© Mathieu Gillet



Le chantier archéologique de « Mageroy »

Aux plaisirs de la connaissance, s'ajoutent ceux de la dépense physique, du bronzage naturel et de la vie en groupe, sans contraintes et en toute décontraction.

Une association des Pays-Bas, le *« Werkgroep Archeologie Philips van Horne »* a opté pour cette formule. Plusieurs de ses membres se sont retrouvés à Habay-la-Vieille pour participer à une campagne de fouilles, sur le site de « Mageroy », sous la direction d'archéologues professionnels. Ils sont accueillis par une équipe scientifique (ARC-HAB asbl) qui fouille le domaine gallo-romain de mai à octobre. Cette asbl organise durant toute l'année des visites guidées ou des animations pédagogiques qui, sur réservation, peuvent être réalisées en néerlandais, anglais ou allemand. Annonce est aussi lancée aux écoles, à tout groupe ou amateur solitaire.

« Notre groupe de Hollandais a été séduit par ce mode de tourisme actif. A l'apprentissage des techniques de fouille, ils ont ajouté le plaisir d'admirer les trésors paysagers de la région, au cœur du parc naturel Haute-Sûre - Forêt d'Anlier ».



© avphilipsvanhorne





Nicolas Meunier, étudiant, 22 ans

« Je suis passionné par l'histoire depuis mon plus jeune âge. Le sol luxembourgeois recèle des trésors insoupçonnés. Le site de la villa m'a plu dès ma première visite, à 10 ans. J'y ai appris à fouiller avec des chercheurs passionnés et passionnants. J'ai d'ailleurs entrepris des études d'archéologue. Encore aujourd'hui, je participe aux fouilles à Mageroy et à l'étranger. Grâce aux stages et aux animations proposées sur ce site, les richesses de notre patrimoine culturel sont connues du plus grand nombre. Des recherches y sont menées en profondeur et font l'objet de communications scientifiques pointues à l'occasion de colloques. »



© Nicolas Meunier

La villa gallo-romaine de Mageroy est une résidence datée du 2ème siècle, qui sera occupée jusqu'au 4ème siècle, époque des invasions germaniques. Une villa de ce temps est constituée d'une partie résidentielle et de ses annexes agricoles. La partie résidentielle disposait à Mageroy de tout le confort, thermes privés compris avec bains chauffés par le système de l'hypocauste. Des pierres taillées, des enduits peints témoignent du goût de son propriétaire ; la vaisselle de bronze mise au jour, comme des poteries de luxe et des récipients de verre témoignent de son aisance. La source d'un petit ruisseau alimentait un étang qui forme enfin au 2ème siècle un grand bassin qui permet de penser à une probable activité piscicole

Sur le site lui-même, un pavillon flambant neuf et écologique renferme une exposition mettant en valeur le matériel archéologique, des maquettes et des panneaux explicatifs sur les études pluridisciplinaires menées à Mageroy. Ces études nous informent notamment sur l'évolution du paysage et sur les mets consommés à la table des Gallo-romains, dans la cité des Trévires.

Tous ces témoignages matériels sont destinés à rejoindre le musée archéologique d'Arlon, musée lapidaire unique où les bas-reliefs figurent la vie quotidienne en Gaule Belgique.





ASBL ARC-HAB
Rue de la Rochette, 12 - B-6723 Habay-la-Vieille
+32 (0)63/75 85 44
villa.mageroy@gmail.com
www.mageroy.be



Habay-la-Vieille • C3

Werkgroep Archeologie Philips van Horne
www.avphilipsvanhorne.nl



Les gîtes du Pré Moré au Ry des Glands à Redu

■ par **Pascal Willems**



Deux gîtes alimentés par un trio d'énergies



L'eau, le soleil et le bois : ces trois énergies sont utilisées par les hôtes des gîtes du Pré Moré au Ry des Glands à Redu. Si la localisation des bâtisses au milieu des bois a contraint son propriétaire à recourir aux énergies douces, ce choix correspond en tous points à sa « philosophie ».

Entre Redu et Halma, la route se fait pentue et sinueuse. Par le passé, une course de côte l'empruntait. Au détour d'un virage, un chemin empierré s'enfonce dans la forêt pour donner accès aux deux gîtes au Moulin du Pré Moré au cœur d'une clairière. C'est là que Jean-Philippe Cartier d'Yves a rénové deux bâtiments voués à l'abandon : l'ancienne scierie et son moulin à eau, qu'il a restauré pour produire de l'électricité, et la maison d'habitation qui la jouxte. Présent lors de trois journées de formation organisées par le GAL, il est un témoin, et mieux un acteur, privilégié du tourisme durable comme il s'en explique :

« De par leur implantation en pleine forêt, mes deux gîtes n'ont d'autre solution que de profiter des énergies locales. L'électricité est dès lors produite pour part par l'ancienne roue du moulin à eau et pour l'autre par des panneaux photovoltaïques. S'y ajoutent pour le chauffage du bois local débité et scié sur place. Nos hôtes se doivent de gérer au mieux l'énergie mise à leur disposition. Et ils jouent le jeu avec plaisir en s'efforçant de vivre « à l'économie ». En Luxembourg belge, l'avenir énergétique passe à l'évidence par le bois. Quand on sait qu'un hectare de forêt produit en moyenne 10 m³ de bois par an et que ceux-ci sont affectés pour un tiers au sciage, un autre à la trituration et le dernier à la biomasse, c'est dire s'il reste des opportunités pour cette dernière en matière d'énergie disponible. Nous disposons d'une quantité de biomasse bien supérieure aux besoins de la population… ».

« Notre avenir énergétique passe par le bois »

Jean-Pierre de Cartier d'Yves
Gîte au Moulin du Pré Moré
Hameau du Pré Moré
B-6890 Redu (Libin)
+32(0)84 38 95 02
de.cartier@skynet.be
http://users.skynet.be/giteaumoulin



Redu (Libin) • B2



Des racines et des ressources, du tourisme et de l'énergie

Au cœur des Ardennes, un Groupe d'Action Locale (GAL en abrégé) baptisé « **Racines et Ressources** » est actif sur les cinq communes de Saint-Hubert, Tellin, Libin, Herbeumont et Bertrix.

A la suite d'études et d'ateliers de réflexions destinés à améliorer la qualité dans le tourisme est née l'idée d'organiser des journées de découverte sur le terrain et de professionnalisation sur la thématique du tourisme durable.

Trois jours sur et pour le « durable »

« L'objectif était d'amorcer un engagement vers un tourisme plus durable mais également de mettre en contact, en réflexion puis en réseau, les opérateurs touristiques avec des professionnels qui pourront les accompagner dans leur démarche en les formant et en les conseillant. », précise Julie Augurelle, responsable du volet « Energie ». A plus long terme, le GAL envisage la création de liens entre les acteurs de la mobilité douce : cavaliers, cyclotouristes, VTTistes…, répondant en cela à une réelle demande, y compris de logements.

D'autres projets

Et d'ajouter : *« Nous travaillons aussi sur la mobilité au quotidien. Une cartographie a été réalisée afin de créer des circuits communaux et trans-communaux pour les trajets scolaires ou de travail. Ils sont axés sur les cyclistes et les piétons et visent à démontrer qu'il est possible de se déplacer au quotidien sans utiliser sa voiture.*

Améliorer la mobilité douce, développer un tourisme de qualité, mettre en valeur les paysages, préserver la qualité de l'eau, sensibiliser aux économies d'énergie : autant de missions que le GAL « **Racines et Ressources** » s'efforce de mener à bien.

GAL « Racines et Ressources »
Rue de la Converserie, 44
B-6870 Saint-Hubert
+32 (0)61 32 53 92
infos@racinesetressources.be
www.racinesetressources.be



Saint-Hubert • B2

Entre Ardenne belge et luxembourgeoise,

Escapardenne

un nouvel itinéraire de randonnée pédestre

■ par **Jacques Cornerotte**

Ce « trail » de 104 km développés en cinq étapes permet de joindre Kautenbach (GD Luxembourg) à La Roche-en-Ardenne (Belgique) en traversant une grande variété de paysages en même temps que des siècles d'histoire.

Outre le topoguide qui va paraître et qui est d'une qualité exceptionnelle par la manne d'informations dont il fourmille, la totalité du parcours est balisée dans les deux sens. Nous avons testé.
En suivant l'onde bleue sur fond blanc, impossible de dévier d'un mètre du parcours tant ce balisage transfrontalier est remarquable.



Suivez-nous sur des chemins de traverse avec Escapardenne…



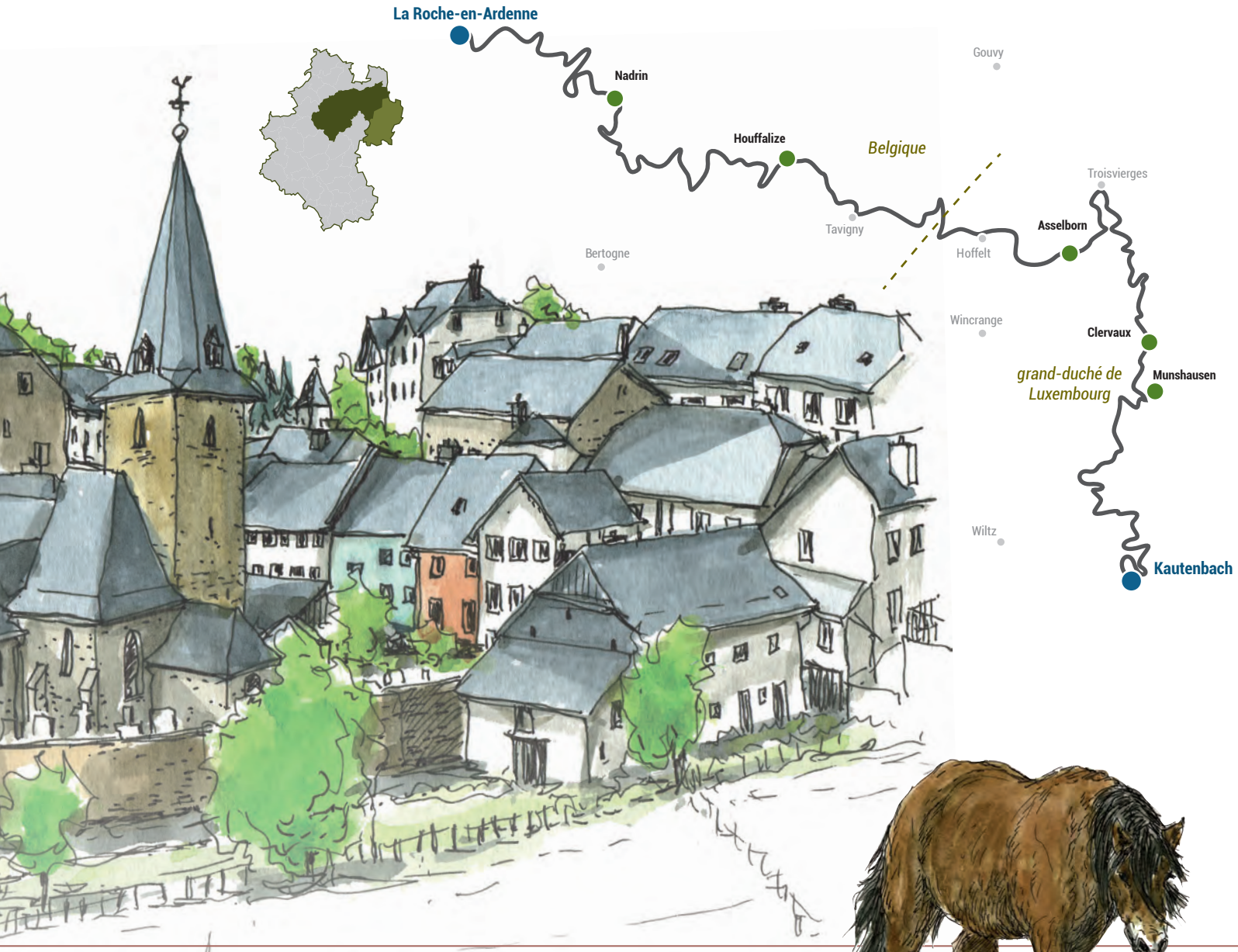
Au départ de Kautenbach, la première étape conduit le randonneur à Munshausen et Clervaux, petite ville touristique célèbre par l'abbaye Saint-Maurice, construite dans les années 1900 pour accueillir des bénédictins chassés de France par la loi de séparation de l'Eglise et de l'Etat, la fameuse loi Combes.

Ensuite, de Clervaux, la seconde étape emmène les marcheurs à Asselborn. En chemin, ils croiseront le musée rural de Binsfeld, aménagé dans une ferme traditionnelle de cette partie de l'Ardenne tout comme ils apprendront comment s'est développé Troisvierges, particulièrement au milieu du 19ème siècle avec l'avènement du chemin de fer.



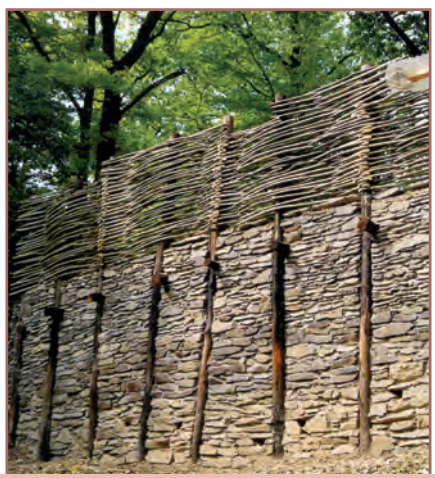


La troisième étape fera traverser la frontière belgo-luxembourgeoise à nos randonneurs pour rejoindre Houffalize, après un peu plus de 20 km. Le cheminement traverse le plateau de Wincrange qui fait l'objet de soins attentionnés dans le cadre du programme européen Natura 2000. Plus loin, l'itinéraire va rencontrer les vestiges du canal Meuse-Moselle voulu par Guillaume d'Orange Nassau, alors roi des Pays-Bas (voir *Regards d'Ardenne n°1*).



Au départ de Houffalize, l'itinéraire conduit le marcheur vers la vallée de l'Ourthe en rejoignant Nadrin. On apprendra que la région de Houffalize fournissait beaucoup de bois pour alimenter la métallurgie en charbon de bois et de grandes quantités d'écorces de chêne riche en tanin pour les tanneries installées le long des cours d'eau. Le barrage de Nisramont n'aura plus de secret pour les curieux qui rejoindront alors Ollomont, sans doute l'un des plus anciens villages de la commune d'Houffalize qui a abrité pendant de nombreuses années la vie contemplative d'un « fou d'Ardenne » : Edmond Dauchot qui fixera sur plus de 10 000 clichés photographiques la vie de cette petite région qu'il ne quittera que très rarement. *Regards d'Ardenne* y reviendra dans un prochain numéro.

Enfin, de Nadrin, les randonneurs gagneront La Roche-en-Ardenne. De la fortification celtique du Cheslé, établie comme il se doit sur un éperon rocheux, le point de vue, magnifique, s'ouvre sur la vallée de l'Ourthe. Savez-vous que l'on a pratiqué le flottage du bois sur la rivière jusqu'à la Seconde Guerre mondiale ?



Outre l'itinéraire linéaire, 6 boucles de randonnée (30 à 96 km) permettront malgré tout à ceux qui ne disposent pas du temps nécessaire de découvrir ce qui fait la grande originalité de la région. Six trajets dont les points de départ et d'arrivée sont accessibles en voiture permettent de comprendre et déchiffrer les paysages traversés. Attention, toutefois, ces itinéraires ne sont pas physiquement balisés. Mais les traces GPS, les applications pour smartphones et les cartes de randonnées y font référence.


© PNDO

Quand des synergies se mettent en place

Depuis de nombreuses années, la Parc Naturel des Deux Ourthes et Natur&ëmwelt - Fondation Hëllef fir d'Natur œuvrent à la conservation et à la protection des habitats et des paysages qui composent l'essentiel de cette belle région d'Ardenne centrale entre province de Luxembourg et grand-duché. Mais que serait une région aussi rurale si une réflexion approfondie sur son développement n'intervenait pas ? Il s'agit donc de mettre en place une politique de développement compatible avec le milieu géographique, économique et humain.

Au Grand-Duché, la Fondation Hëllef fir d'Natur mène une politique plus spécifiquement orientée vers la conservation des biotopes. Acquisitions de terrains et mise en œuvre et gestion de réserves naturelles, études scientifiques, projets de préservation et de restauration de milieux naturels et, bien entendu, actions de sensibilisation pour faire prendre conscience au public de la nécessité d'une véritable politique de conservation des biotopes. Dans le cadre d'un premier programme Interreg, les deux associations élaborent un premier circuit de randonnée transfrontalier. Dès 2008, après un inventaire minutieux de tout le patrimoine de la région : histoire, géologie, architecture traditionnelle, nature, environnement, la *« Traversée des Pays et des Ages »* est une réalité. Un topoguide est publié, véritable « bible » pour le randonneur curieux de connaître ce qu'il découvre. L'ouvrage devrait d'ailleurs faire l'objet d'une réédition dans les prochains mois.




© PNDO


© PNDO

Stéphane Cassoth a été chargé de concevoir les panneaux le long du parcours. Spécialisé dans tout ce qui touche de près ou de loin au patrimoine naturel, ses illustrations apportent un véritable plus à l'approche des paysages et des biotopes traversés par l'Escapardenne. Du beau travail.

www.cahiersornitho.com







Claude Schiltz et Sébastien Este profitant d'une pause sur un des bancs Feng Shui

Rencontre

Bien décidé à en savoir plus sur le nouvel Escapardenne Eisleck Trail, *Regards d'Ardenne* a rencontré deux des principaux protagonistes de ce long travail préparatoire de la nouvelle randonnée. Sébastien Este et Claude Schiltz sont deux passionnés, deux véritables amoureux de l'Ardenne centrale. Ils en connaissent un bout sur tout ce qui touche à ce pays à la beauté un peu sauvage.

« Après 'La Traversée des Pays et des Ages' nous avons décidé de remettre le couvert en concoctant un nouvel itinéraire à travers le programme européen Interreg IV. Avec une envie : élargir l'offre à travers ce nouveau « trail » qui permette aux randonneurs de découvrir tout le patrimoine, qu'il soit naturel, paysager, historique ou architectural. Il fallait également renforcer les coopérations entre les différents opérateurs touristiques des deux pays ».

Initié en mai 2009, ce beau challenge verra son aboutissement en octobre de cette année avec l'inauguration officielle de l'itinéraire et la présentation des différents outils (tels topoguide, données GPS, panneaux didactiques et mobilier sur le parcours. Tout est pratiquement prêt.

Un travail de longue haleine

« L'objectif était de fédérer l'offre touristique et d'offrir un produit « randonnée » de qualité, expliquent Sébastien et Claude. *Un premier inventaire cartographique permet de comptabiliser 3000 km de sentiers balisés ! C'est dire si la région est sillonnée en tous sens ! La difficulté essentielle était de concevoir un itinéraire qui soit accessible au plus grand nombre et qui permette de découvrir toute les richesses patrimoniales de la région ».*

Finalement, ce sont 350 km de cheminements qui feront l'objet d'une reconnaissance sur le terrain avant de fixer l'itinéraire définitif. Le résultat ? Un tracé de 104 km parfaitement étudié pour offrir au randonneur une véritable « leçon de choses » et lui permettre aussi - quoi de plus important après vingt à vingt-cinq km « dans les jambes » - de pouvoir loger, se nourrir et éventuellement rejoindre son point de départ par des transports en commun. Bien plus compliqué qu'il n'y paraît.



© PNDO





Un label

Dès le départ, les concepteurs ont voulu appliquer les critères stricts du « Leading Quality Trails ». C'est la Fédération européenne de la Randonnée pédestre qui est à l'origine de ce label de qualité, en association avec la Fédération allemande de Randonnée.

Le cahier des charges impose un minimum de 35% de chemins naturels, un maximum de 3% de routes fréquentées par les voitures. Ce n'est déjà pas rien. Mais là où les choses se compliquent, c'est que chaque tronçon de 8 km doit comporter au moins trois changements de paysages et montrer au randonneur quatre points d'intérêt (patrimoine bâti, naturel ou paysager). De plus, chaque point de départ et d'arrivée d'une étape doit être desservi au minimum deux fois par jour par un moyen de transport en commun. Enfin, une prestation de transport des bagages doit être disponible.

Ce n'est pas sans une certaine fierté que Claude et Sébastien soulignent le fait que l'itinéraire sera vraisemblablement le deuxième à bénéficier du label en Europe. Et on les comprend quand on voit la somme de travail pour aboutir à cette labellisation.



Des séjours tout compris avec transport de bagages

Outre l'ensemble des opérateurs de promotion touristique des deux pays qui ont très rapidement compris l'intérêt de ce projet en termes de tourisme doux et de notoriété pour leur aire d'influence, des professionnels de la randonnée et de l'HoReCa apportent aussi leur pierre à l'édifice. Deux tour-opérateurs spécialisés dans la conception d'itinéraires et l'organisation de randonnées et de trekkings apportent leur logistique de promotion et de commercialisation à Escapardenne. La Maison de la Randonnée - GTA (www.gta.be) et Trek Aventure (www.trekaventure.com) sont donc des partenaires privilégiés tout comme plusieurs hôteliers qui proposent aux randonneurs le transport des bagages et d'autres prestations (panier pique-nique …).

Le mot de la fin

Escapardenne est bien né. Des gens passionnés par leur région et qui ont une envie folle de partager ces connaissances avec un public déjà sensible à la démarche, un itinéraire riche et varié, des outils de grande qualité - nous pensons notamment au topoguide et au balisage – tous les ingrédients sont réunis pour réussir là un plat de choix. Alors, enfilez vos chaussures, endossez votre sac à dos et ouvrez grands vos yeux.

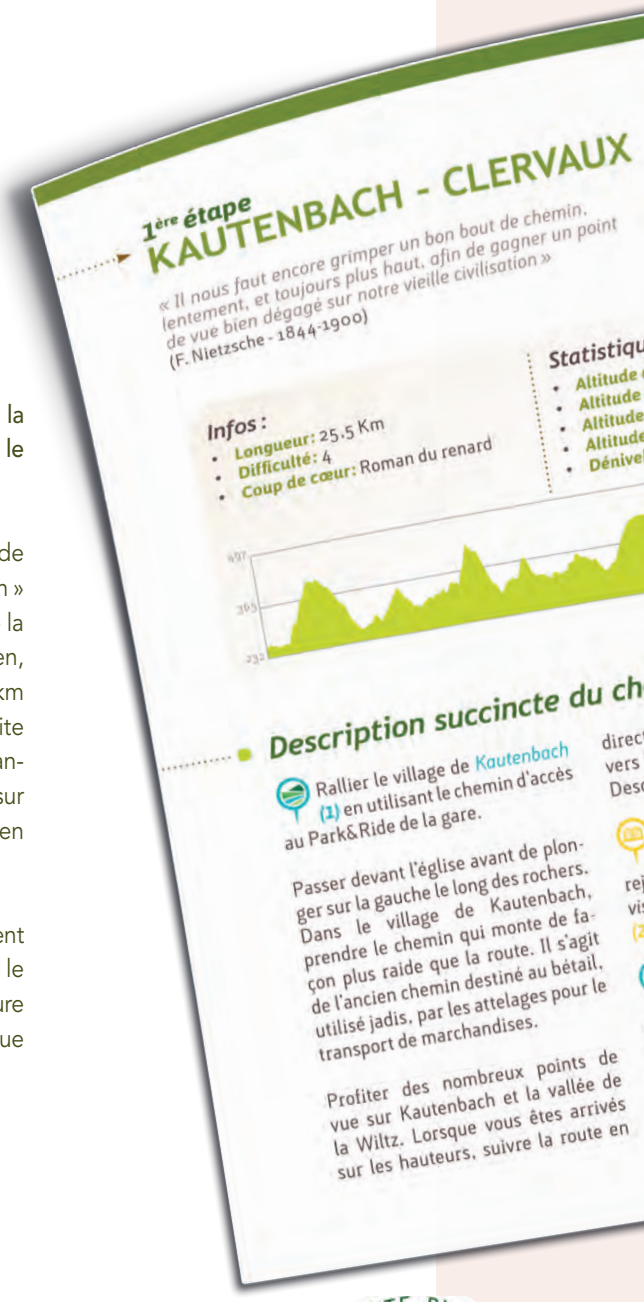
Week-end des Paysages en Luxembourg belge

Découvrez, en avant-première, une partie de l'Escapardenne Eisleck Trail !

Les 29 et 30 septembre prochains, le Week-end des Paysages (voir p. 38) vous offrira la possibilité de parcourir une partie de la belle rando transfrontalière mise au point par le Parc Naturel des Deux Ourthes et la Fondation Hëllef fir d'Natur.

Le samedi, vous marcherez entre Kautenbach et Munshausen au grand-duché de Luxembourg. Les 21 km de cette journée vous feront découvrir le château « Schibberech » à travers un itinéraire forestier. La vallée de l'Irbach vous enchantera avant de rejoindre la village perché de Munshausen. Vous aurez découvert également les villages de Lellingen, Wilwerwiltz et Encherange. Le lendemain, c'est une randonnée d'un peu plus de 17 km qui vous conduira de Nadrin à La Roche-en-Ardenne en suivant le cours de l'Ourthe. Site défensif celtique du Cheslé, point de vue des Crestelles, hameau de Borzée enchanteront vos yeux avant de rejoindre La Roche, point d'arrivée de la journée. Cerise sur le gâteau, de véritables passionnés de la région vous accompagneront pour vous en dévoiler quelques secrets.

Le prix est on ne peut plus démocratique : il vous en coûtera 70 euros pour l'hébergement en gîte, le petit déjeuner, le repas du samedi soir, le pique-nique du dimanche midi et le transport en car. Un conseil : ne tardez pas à réserver ; les places sont limitées et la clôture des inscriptions se fera le 20 septembre.Si vous le souhaitez, vous pouvez n'effectuer que la marche du dimanche avec retour à Nadrin à l'arrivée.



En bref

Le trail :

- *Itinéraire de 104 km - 5 étapes de +/- 20km.*
- *Balisage dans les deux sens (onde blanche sur fond bleu)*
- *Sur le parcours, tables d'orientation, panneaux didactiques "patrimoine", abris de pique-nique et bancs feng-shui.*
- *Carte au 1/25.000ème*
- *Topoguide (3 versions : FR - NL - D) avec description étape par étape dans le sens Kautenbach - La Roche-en-Ardenne*
- *Application web-mobile : fichiers gpx (GPS) et gpxm (Smartphone) téléchargeables (aussi sur www.circuits-de-belgique.be).*
- *Site internet dédié : guide interactif : points d'intérêt, hébergements, restaurants,…*

Les boucles :

- *6 boucles de 30 km à 96 km.*
- *pas de balisage*
- *pas de topoguide*
- *4 cartes pour les 6 itinéraires - cartes au 1/25 000ème ou 1/30 000ème*
- *Application web-mobile : fichiers gpx (GPS) et gpxm (Smartphone) téléchargeables (aussi sur www.circuits-de-belgique.be).*

À la découverte du patrimoine ardennais

Escapardenne
www.escapardenne.eu
info@escapardenne.eu

Natur&ëmwelt - Fondation Hëllef fir d'Natur
www.naturemwelt.lu
c.schiltz@luxnatur.lu

Parc Naturel des Deux Ourthes
www.pndo.be
sebastien.este@pndo.be

Week-end des Paysages en Luxembourg belge

Près de 50 sites accessibles
Demandez le programme

28-29-30 SEPT 2012

PAYSAGES et SAVEURS

■ par ***Pascale Ghislain, JacquesCornerotte et Pascal Willems***

Comme chaque année fin septembre, le « ***Week-end des Paysages*** » s'invite aux quatre coins de l'Ardenne authentique et incite à partager de riches moments de découvertes. Et pas seulement de sites paysagers mais aussi, en cette année décrétée « des Saveurs », de délicieux produits du terroir…

Des paysages somptueux, des découvertes exquises, des escapades savoureuses,… bref un programme des plus alléchants ! Munissez-vous de la carte programme, l'outil indispensable pour réussir votre Week-end des paysages. Pour certaines animations, en raison du nombre de places limitées, il est nécessaire de s'inscrire.



La carte programme est disponible gratuitement dans toutes les Maisons du Tourisme et les Syndicats d'initiative du Luxembourg belge ainsi qu'à la FTLB au +32(0)84/41.10.11 ou info@ftlb.be

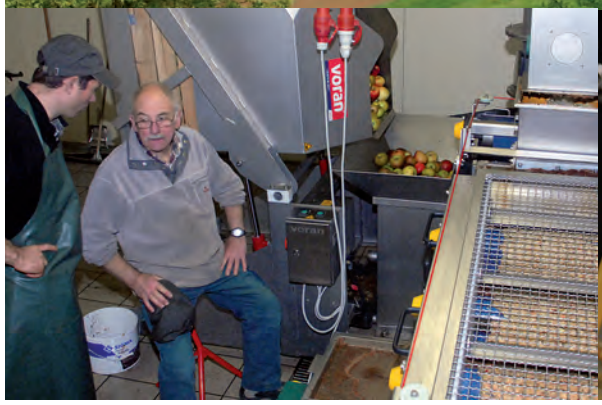
A consulter aussi sur le site
www.weekenddespaysages.be

© Stockphotos/Lise Gagne - La Lorraine Gaumaise - M. Laurent



Coup d'œil sur quatre animations

Les vergers au Haut de la Vigne, pour le caprice des yeux.





En 1388, le *« Haut de la Vigne »* était désigné par le terme « in vinea » (à la vigne) car jadis existait un vin local tiré des vignes accrochées aux cuestas du pays gaumais. Elles ont disparu au 19ème siècle. Le chemin qui mène au « Haut de la Vigne » est bordé de jolis jardins clôturés de vieux murs de pierres. De jolis points de vue sur la ville et les différentes cuestas de Gaume s'offrent à vos yeux en le parcourant. Les vergers de la Gaume sont exposés plein sud au revers de la cuesta charmoutienne, adossés au bois de Bampont.

C'est en 1900 qu'Eugène Munaut quitte sa Normandie natale pour venir s'installer dans la petite cité gaumette. A l'époque, la Gaume est pays de vergers et c'est presque naturellement qu'Eugène installe une cidrerie. Les affaires sont florissantes ; dès 1927, pour pouvoir répondre à la demande, notre homme n'a d'autre ressource que d'établir son propre verger. Ses deux fils maintiendront la cidrerie et les vergers jusqu'en 1970, année qui voit l'arrêt de la production du cidre. Seul Robert poursuit en développant du maraîchage et de la production de fruits rouges.

Le *« Verger de Gaume »* se développe encore à partir de 1990 quand un des fils de Robert succède à son père et met l'accent sur le négoce de fruits et légumes. Après mûre réflexion, Didier et Robert (qui ne peut s'empêcher de seconder le fiston) décident de valoriser eux-mêmes leurs pommes et installent donc un pressoir ultramoderne qui fait depuis 2010 le bonheur des amateurs de jus de pommes naturels, sans ajouts de conservateurs et conditionnés en cubitainers de 5 litres. Il suffit de voir le regard pétillant de Robert pour comprendre ce qu'est l'œuvre de – presque – toute une vie.

Animations du week-end

Après une visite du *« Verger de Gaume »* (pressoir, vergers, dégustation gratuite de jus de pommes), Michel Rézette vous fera découvrir Virton à partir de deux points de vue sur la ville : le bois de Bampont et le Haut de la Vigne. La balade se terminera par la visite des installations du *« Caprice sur l'Assiette »* avec une dégustation de charcuteries et pâté gaumais.

***RDV** : le samedi et le dimanche à 14h au « Verger de Gaume », rue Pierrard 24 à Virton.*
Durée 2h30 • Max. 20 personnes • Gratuit • En français
• Réservation nécessaire à mtg@soleildegaume.be ou
• +32 (0)63/57 89 04
• Org. : Syndicat d'initiative de Virton



En Famenne, le « Week-end des Paysages » invite à une double découverte : la vallée de la Hédrée à Waha le samedi et le Fond des Vaux à dos d'âne le dimanche.



La recette mystère de la vallée de la Hédrée

La Hédrée est une vallée aux mille beautés qui tire son nom du cours d'eau qui la dessine. Ce coin pittoresque, presque perdu, domine le versant sud de la colline, entre le haut du village de Waha et la commune de Nassogne. Aux abords du village de Waha, le haut plateau situé à l'orée du bois de Labori, une des cimes de la calestienne, offre un superbe panorama surs les bois de la Famenne et du Condroz, les premiers contreforts de la forêt ardennaise et la vallée sauvage de la Hédrée.

En bref et en pratique :
• samedi 29 septembre • départ libre entre 13 et 14h de l'église romane de Waha (ne pas manquer les vitraux réalisés par Jean-Michel Folon) • parcours fléché • gratuit • durée 2h30 • prévoir des chaussures de marche • en français • inscription obligatoire au +32(0)84/34 53 27 ou à infotourisme@marche.be

L'asbl Nassogne et la Maison du Tourisme du Pays de Marche et Nassogne feront découvrir une recette mystère lors de cette balade familiale ludique de 6 km à travers la vallée de la Hédrée. A chaque épreuve ou énigme résolue le long du parcours fléché, un ingrédient composant la recette mystère sera révélé… A la clé, une collation surprise !



Waha
(Marche-en-Famenne)
B1

Le Fond des Vaux à dos d'âne

Découvrir le Fond des Vaux à dos d'âne ? En voilà une bonne idée ! Cette randonnée originale, à pied et à quatre pattes, est organisée par la bien connue (via les ondes de la RTBF) Sonia Boulanger. Le point de départ avec un petit déjeuner terroir est fixé sur le lieu de sa nouvelle activité : chez « Saveurs d'Ici et d'Ailleurs ». De là, les participants accompagnés de deux ânes qui porteront les pique-niques, et un peu les jeunes enfants, s'en iront à la découverte du fond des Vaux, avec force explications distillées par un guide.

Le repas de midi, très terroir local, sera partagé chemin faisant. Le retour au centre de Marche offrira de déguster une autre saveur d'ici, sous forme d'une bonne crêpe accompagnée d'un café.

En bref et en pratique :
• dimanche 30 septembre • rendez-vous à 9h45 chez « Saveurs d'Ici et d'Ailleurs » (46, Rue du Commerce B-6900 Marche en Famenne) • départ à 10h et retour vers 15h • balade accessible pour les plus jeunes dès 5 ans • prévoir des chaussures de marche • inscription obligatoire au +32(0)84/32 24 81 • (0)476/203758 (Sonia Boulanger) • infos@saveursdici.be





Paysages et saveurs d'Equinoxe à Wéris



Au pays des dolmens l'asbl « Terre de Durbuy » et l'office communal du tourisme ont conclu un mariage harmonieux entre patrimoine et produits du terroir. Une savoureuse découverte s'organise pour vous dès l'automne prochain sur les pas de nos ancêtres agriculteurs et éleveurs.

Massives silhouettes de pierres dressées sur un plateau calcaire appelé «Calestienne », les mégalithes de Wéris étonnent, charment et dit-on régénèrent ceux qui y croient. Ce site unique vaut le tour et le détour. Profitez de l'aubaine du week-end des paysages pour venir le découvrir car cette année on a mis les petits plats dans les grands.

Dès le 28 septembre à 17 h, la FTLB inaugure le millésime 2012 du week-end des paysages à Wéris. Au départ de la maison des mégalithes, une balade conduira les amoureux d'histoire et de produits sains, sur une colline dominant le champ des dolmens et des menhirs. Depuis ce sommet nommé « Thier de Sel », il sera possible de contempler l'étendue du champ mégalithique. L'accès à ce point de vue est exceptionnel. La lecture du paysage sera assurée par les guides de l'asbl et la participation est gratuite. Les jours suivants, les 29 et 30, une balade théâtrale émaillée de saynètes jouées par des comédiens du cru partira de la maison des mégalithes. Les textes créés pour la circonstance par Philippe Bastin mêleront humour et gourmandise. Ce beau programme est concocté pour le week-end des paysages 2012 sur la thématique des saveurs et de la gastronomie régionale. Au retour de cette joyeuse escapade, un barbecue sera servi sur la terrasse de la maison des mégalithes et un groupe musical l'animera.



Elie, comédien amateur

« Jouer la comédie m'a beaucoup apporté. Les balades théâtrales m'ont permis de découvrir l'histoire et les légendes de ma région et les partager avec un public de touristes. C'est une manière ludique et originale de leur faire découvrir notre patrimoine. L'humour reste l'élément moteur de nos saynètes qui se construisent en fonction du cadre naturel exceptionnel de Wéris »



Equinoxe 2009 © Mme Laval



© «Terre de Durbuy»

Réservations indispensables :

- Pour le repas du vendredi 28, contactez l'office communal du tourisme au +32(0)86/21.98.68 ou sur tourisme@durbuy.be.
- Pour la balade et le barbecue, contactez la maison des mégalithes de 10 à 19 h. au +32 (0)86/21 02 19.



Weris (Durbuy)
C1



© C.Hostyn



Les balades

tous les sens en éveil…

Agenda arrêté au 15 juillet 2012.

01-15/09, 20/10, 03-17/11 Durbuy
Visite guidée gourmande
Visite historique de la ville avec des dégustations de produits du terroir. Départ à 10h30 au bureau du RSI. Accessible à tous. 7€/pers. Durée : +/- 2h. Réservation obligatoire.
SI Durbuy +32(0)86/21 24 28
info@durbuyinfo.be
www.durbuyinfo.be

08/09 Moircy (Marche-en-Famenne)
La Ronde de la Bière
+/- 5km à la rencontre de 6 bières - Départ entre 18h et 20h - 13€ (parcours non alcoolisé : 7€)
+32(0)498/30 55 29

09/09 Mirwart (Saint-Hubert)
La Provinciale : trails 100 % nature
Départ à 9h30 - 25km et 46km. Course pour enfants à 10h.
Maison du Tourisme du Pays de Saint-Hubert
+32(0)61/61 30 10 - info@laprovinciale.be
www.laprovinciale.be

09-15/09 Fourneau-Saint-Michel (Saint-Hubert)
Balade nocturne de 20h à 22h30
Inscription indispensable. Activité familiale - 15 pers. max - < 5 ans : gratuit ; de 5 à 11 ans : 2€ ; à partir de 12 ans : 4€ – Article 27
La nuit, il n'y a pas que les chats qui sont gris ! Dans le noir, tous nos repères habituels s'effacent ou se confondent. Avec la voûte étoilée pour seule lampe de poche, nous partirons à la rencontre des mystères d'une nuit d'été. Tendre l'oreille, palper, humer et pourquoi pas titiller nos papilles : c'est déroutant, mais tellement amusant !
Christian Dave - +32(0)84/34 59 73
crie@criesthubert.be
www.criesthubert.be

16/09 Mirwart (Saint-Hubert)
Balade gourmande
Devenue un événement incontournable dans la région, cette balade emmène les amoureux de la nature à la (re)découverte du domaine provincial. Une promenade agrémentée bien sûr d'un délicieux menu en profitant d'animations tout le long du parcours ... une journée détente partagée en famille ou entre amis.
Jean-Pierre Georgin
+32(0)84/36 62 99 - +32(0)473/95 35 61
domaine.mirwart@province.luxembourg.be
www.province.luxembourg.be

02/09 Mirwart (Saint-Hubert)
Départ à 9h30 par une promenade de récolte. Vers 12h30, nous procéderons au tri des champignons en compagnie de mycologues. Après un bon bol de soupe ardennaise, identification des champignons, nettoyage et préparation culinaire de la récolte de la journée suivie d'une dégustation.
50 pers. max. Prix : 10€ (- 14 ans gratuit)
Réservation obligatoire.
Domaine provincial de Mirwart
Jean-Pierre Georgin - +32(0)84/36 62 99
domaine.mirwart@province.luxembourg.be
www.province.luxembourg.be

09/09 Wibrin (Houffalize)
Apprenez à déterminer les espèces courantes dans la région de Wibrin. Attention gourmands s'abstenir. Aucune dégustation prévue dans le cadre de cette promenade. RDV à 9h30 devant l'église de Wibrin. Fin prévue vers 12h. Inscription obligatoire. Max 50 pers.
Jean-Claude Joris - +32(0)499/27 96 19
jclaude.joris@gmail.com

16-23/09 Paliseul
Promenade, récolte, dégustation. Avec guide nature.
SI Paliseul
+32(0)61/28 77 37 - +32(0)478/95 29 65
info@si-paliseul.be
www.si-paliseul.be

16/09 Fourneau Saint-Michel (Saint-Hubert)
Que la cueillette soit maigre ou généreuse, Tony Rock et Olivier Mathot ne manqueront pas de vous dévoiler le monde secret de ces mystérieux êtres vivants. Avant de se rendre sur le terrain, exposé sur leur mode de vie (principales familles, nécessités, utilités, toxicité …). La facette culinaire ne sera pas abordée.
De 14h à 17h. RDV au CRIE. Activité familiale - 20 pers. max/groupe - Ad.: 4€, de 5 à 11 ans : 2€, - 5 ans : gratuit - Article 27.
CRIE du Fourneau Saint-Michel
Christian Dave - +32(0)84/34 59 73
crie@criesthubert.be
www.criesthubert.be

16/09 Dochamps (Manhay)
Fête d'automne
Dès 10h - Balade champignons guidée par des mycologues, exposition champignons de Diego Costales. Animations enfants, chanteur, musiciens, dessinateur, sonneurs de trompes de chasse.
Parc Chlorophylle
José Burgeon
+32(0)84/37 87 74 - +32(0)473/52 49 98
info@parcchlorophylle.com
www.parcchlorophylle.com

23/09 Rendeux
Au Moulin de Bardonwez
Mr JM Hamoir ou Roger Demaret
+32(0)477/95 73 14 ou +32(0)475/46 78 74
jm.hamoir@skynet.be

CHAMPIGNONS

Que diriez-vous d'allier plaisir d'apprendre et de déguster ? Alors les nombreuses sorties mycologiques sont faites pour vous. Accompagnés d'un connaisseur, vous apprendrez à reconnaitre, cueillir et préparer les délicieux champignons dont nous gratifie mère Nature en cette saison.

Un conseil toutefois : pour des raisons le plus souvent de qualité de l'encadrement, le nombre de places est limité. Inscrivez-vous donc sans tarder.
Bonnes découvertes et bon appétit !

29/09 Tonny (Sainte-Ode)
Rdv 9h30 Camping Tonny. Promenade avec un mycologue, guide-nature - tri de la récolte - dégustation de la soupe artisanale aux champignons des bois. Cadeau à l'arrivée.
SI Sainte-Ode - +32(0)61/32 88 01
info@sainte-ode.be
www.sainte-ode.be

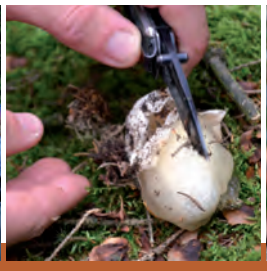
29/09 Nassogne
Départ à 9h30 à la Maison de Village. Présence de mycologues avertis. Pique-nique (pain/saucisse barbecue) servi en forêt vers 13h et dégustation de champignons en fin de promenade vers 16h. Prévoir chaussures de marche, panier et couteau. Prix (pique-nique avec 1 boisson et dégustation inclus): ad.: 10€ - enf. (- 12ans): 5€.
RSI Nassogne - D. Dumont
+32(0)84/22 18 81 (après 19h)
infotourisme@marche.be
www.tourisme-marche-nassogne.be

29/09 Poupehan (Bouillon)
Départ près de l'église vers 15h, sous la direction de François Zabus et de Fabienne Deroose. Après la balade, dégustation
SI Poupehan
iledefaigneul@belgacom.net

30/09 Petitvoir (Neufchâteau)
Rdv à 9h et 14h à l'ancienne école.
Cercle des Mycologues du Luxembourg belge
+32(0)61/27 91 32

30/09 Martelange
Rdv 10h. Durée 2h. Au départ de l'ancien moulin, actuelle Maison du Parc naturel. Accompagné par un mycologue confirmé, partez à la découverte des cèpes, girolles et autres lactaires délicieux. Après l'effort, le réconfort, une collation à base de champignons, et des conseils pour cuisiner et conserver au mieux les champignons vous seront proposées. Prix : 2€. En français.
Parc naturel de la Haute Sûre Forêt d'Anlier
+32(0)63/45 74 77
laurence@parcnaturel.be
www.parcnaturel.be

07/10 Marcourt (Rendeux)
Départ à 13h30 du Royal Syndicat d'Initiative Promenade champignons en compagnie de mycologues - Prix : 3€.
Royal Syndicat d'Initiative de Marcourt-Beffe
+32(0)84/47 77 91
info@marcourt-beffe.be
www.marcourt-beffe.be


16/09, 21/10, 18/11, 16/12 Aubange
Promenade nature de 5 km
Un guide nature vous emmène à la découverte des richesses naturelles et patrimoniales de la région. 14h30h précises devant le bâtiment de la Harpaille dans la cour du domaine de Clémarais. 3€, gratuit -12 ans.
SI Aubange +32(0)63/38 86 54
si-aubange@skynet.be
www.aubange.be

23/09 Fouches (Arlon)
Balade Randobelgolux, 10 km
14h. Entre Arlon, Bastogne et le grand-duché de Luxembourg - gratuit.
Irène Flamant
+32(0)499/366 145 ou +32(0)63/60 18 90
ireneflamant@yahoo.fr
www.randobelgolux.skyrock.com

23/09 Rencheux (Vielsalm)
Balade gourmande en Val de Salm
Promenade pédestre de +/- 10 km ponctuée de haltes dégustations. Ad. : 20€ - enfant 4 à 10 ans inclus) : 10€ - enfant - 4 ans : gratuit.
SI Vielsalm +32(0)80/21 50 52
yvette@vielsalm-gouvy.be
www.vielsalm-gouvy.be

29-30/09 Luxembourg belge
Week-end des Paysages
Thème de l'année : «Paysages et Saveurs» Balades, dégustations, animations dans toute la province. Lire page 38.
www.weekenddespaysages.be

13-14/10 Ambly (Nassogne)
Promenade des Cépages
Samedi de 16h à 21h. Dimanche de 10h30 à 18h30. 5€ (verre à dégustation offert). Foire aux vins peu commune, organisée sur un parcours promenade dans le village avec 25 caveaux de dégustation chez l'habitant, dans leur grange, au moulin, etc. Des vignerons de toute la France et d'ailleurs ainsi qu'une quinzaine de produits du terroir. Animations pour enfant, fête foraine. Le village sera piétonnier pour l'occasion.
Comité des fêtes d'Ambly
Stephane Henquinet ou Marc Quirynen
+32(0)478/88 16 18 - +32(0)84/21 14 32
marc.quirynen@hotmail.com
www.ambly.net

14/10 Ambly(Nassogne)
«Connivences de vies»
Visite-découverte d'un jardin
Visites commentées du jardin naturel sur le thème «pourquoi et comment». Annulé en cas de pluie. Jardin naturel où faune, flore et êtres humains trouvent place, logis, restauration et... bien-être.
Connivences de vie - P. Heymans
+32(0)472/22 92 18 - +32(0)84/22 13 94
connivencesdevies@gmail.com

20-21/10 Saint-Hubert
Week-End du Bois
Lire en page 16.
VALBOIS +32(0)61/29 30 70
info@valbois.org
www.leweekenddubois.com

11/11 Fourneau Saint-Michel (Saint-Hubert)
Formation - Réussir son compost
Inscription indispensable - 20 pers. max.
20€/pers. Par Pascal Simus
CRIE du Fourneau-Saint-Michel
Christian Dave +32(0)84/34 59 73
crie@criesthubert.be
www.criesthubert.be

25/11 Fourneau Saint-Michel(Saint-Hubert)
Jouets de plantes
On le sait tous, les petits et grands enfants s'amusent comme des fous avec 3 fois rien ! Alors sortons quelques outils et amusons-nous avec les plantes de chez nous ! Réalisons en famille mirlitons, frondes, trembleurs, pétoires ou autres petits objets épatants.
Inscription indispensable - Activité familiale - 15 pers. max – 10€/adulte ; 5€/enfant – Article 27 - *CRIE du Fourneau-Saint-Michel*
Christian Dave +32(0)84/34 59 73
crie@criesthubert.be
www.criesthubert.be

09/02/2013 Rossignol (Tintigny)
Stage : Découverte de la laine
Découvrez les qualités de la laine, les différences entre les races, le tri d'une toison, les différents usages, les propriétés de la fibre, les transformations possibles, la mise en place d'une filière laine, etc.
Adulte (12 pers max.). 20€/pers.
Nge 2000 +32(0)61/61 00 65
laines@nge2000.luxembourg.be
www.ccrt.be



écocentre.be

LES SAMEDIS DE L'ÉCO-CENTRE À GRANDMENIL

Créée il y a 9 mois, l'asbl « éco-centre des fagnes-ardennes » est active dans les domaines du jardin-potager-maraîchage, de l'éco-rénovation/construction.

L'asbl fut lauréate de l'appel à projet de la FTLB intitulé « Tourisme & Innovation » pour le projet « Tourismons local et gaiement ... il en restera quelque-chose »
Ce projet comprend notamment « Les samedis de l'écocentre » : 4 heures à la découverte de la cohérence de leur projet de vie avec au programme : l'écoute des attentes de chaque visiteur - visite de l'espace potager exploité en traction animale - visite du gîte écorénové et ses abords.
Cette activité est proposée chaque 3ème samedi du mois, de mai à novembre, de 14 à 18 h. 5€ /personne. Gratuit pour les membres de l'asbl éco-centre des fagnes-ardennes.

L'éco-centre organise également des formations autour de la terre (permaculture, semences, conserves…), autour de l'éco-rénovation /construction et autour de la laine ainsi que des week-ends à thème.

Eco-centre des fagnes-ardennes asbl
Marie Pirson & Pitou Gillis - Ferme du Mafa
Rue Mafa 14, B-6960 Grandmenil (Manhay)
*+32(0)86/45 54 04 - info@ecocentre.be - **www.ecocentre.be***

EN PAYS D'OURTHE, RANDONNEZ LÉGER EN TOUTE QUIÉTUDE

Que diriez-vous d'un grand bol d'air à travers les paysages et les villages de la Haute-Ardenne ? Un peu plus de 220 km d'itinéraire sur les communes de Durbuy, Erezée, Houffalize, Hotton, La Roche-en-Ardenne, Manhay et Rendeux vous feront découvrir une région pleine de surprises et d'authenticité. C'est le Groupe d'Action Locale Pays de l'Ourthe qui est à l'origine de cette nouvelle initiative de tourisme doux.

Les itinéraires proposés empruntent des promenades balisées qui seront téléchargeables sur votre gps ou votre smartphone dès le 15 septembre. Il n'y a pas de topoguide mais dès votre réservation enregistrée, vous recevrez une carte détaillée avec l'itinéraire choisi. Il n'y a pas d'obligation de parcourir la totalité de l'itinéraire, tout est modulable selon le temps dont vous disposez ou selon vos envies. Vos hôtes d'une nuit seront aux petits oignons pour vous: pique-nique pour le midi et transport de vos bagages, avouez que la formule est tentante.

Week-end des Paysages en Luxembourg belge

Les 29 et 30 septembre dans le cadre du Week-end des Paysages (lire p.38), il vous est possible de découvrir une partie de l'itinéraire. Attention, le nombre de places est limité. Réservation indispensable avant le 15 septembre !



Rando

Maison du Tourisme d'Ourthe et Aisne
Marie-Christine Noirhomme
Grand rue, 16
B-6940 Barvaux-sur-Ourthe
+32 (0)86/21 35 00
rando@ourthe-et-aisne.be
www.ourthe-et-aisne.be
page facebook :
Ardenne Rando en Ourthe-et-Aisne

Des MAILS et des LETTRES

Vous avez un coup de coeur pour une balade, un village, un restaurant, un producteur,…? Vous désirez décrire ce que l'Ardenne représente pour vous ? (Rubrique Mon Ardenne). Ecrivez-nous. Quels que soient votre langue, votre pays d'origine, votre âge, ce magazine est le vôtre.

« Comme vous le savez sans doute, j'aime à souligner les choses positives. Le week-end passé (mai 2012) , j'ai eu une cliente dans le gite Amandine grâce à l'article que vous avez écrit dans «Regards d'Ardenne», sur le gîte Ambroisie. (n°0 - 10/2011 - p32) Cette personne m'a dit qu'elle a eu un coup de coeur en lisant l'article! Chouette alors ! Merci à vous. »

Chantal Van Pevenage
Ambly

RA : Voici un retour inattendu mais oh combien réjouissant.

« Il est bien agréable de recevoir par votre canal un suivi écrit de mon billet dans Regards d'Ardenne! (n°1 - 03/2012 - p6)
Bien entendu, j'ai pris contact avec l'auteur de la lettre. Nous avons eu une longue conversation téléphonique et il était ravi de pouvoir parler de Gênes, le village de son enfance.
D'autres lecteurs m'ont aussi fait part de vive voix du plaisir qu'ils ont éprouvé à se retrouver eux-mêmes dans cette évocation de l'Ardenne. C'est d'ailleurs possible qu'un nouvel élan soit donné au recueil d'éléments historiques sur Gênes, qui est toujours en développement. L'une ou l'autre idée est déjà lancée. Par ce petit mot, vous pouvez constater, une fois de plus, l'intérêt suscité par Regards d'Ardenne. C'est le plus beau des encouragements à continuer dans cette voie. »

Maurice Petit - Wavre

RA : Nous sommes évidemment ravis que de tels échanges se créent entre lecteurs de « Regards d'Ardenne ».

« J'ai particulièrement apprécié votre cadeau et ce d'autant plus que la peinture et notre province me tiennent à cœur. D'autre part, je trouve que le deuxième numéro de « Regards d'Ardenne » est une réussite, encore plus intéressant que le précédent, continuez! »

AL - Durbuy

RA : Nous espérons que tous ont autant apprécié le livre reçu suite à l'envoi du questionnaire du n° zéro.

« Na het lezen van uw magazine, had ik direct zin om mijn vallies te pakken en naar de Ardennen te rijden. Schitterend, verrassend en mooi. »

MV - Sint Amandsberg

« Revenant d'un week-end passé dans la région d'Houffalize, j'ai été agréablement surpris de découvrir le premier numéro de « Regards d'Ardenne ». Celui-ci regorge d'informations bien détaillées afin de visiter avec d'autres regards une si belle région verte et pleine de sérénité. »

MM - Jambes

« J'ai pris plaisir à lire le n°1 de « Regards d'Ardenne ». Je m'occupe d'un groupe de randonnée pédestre, et mon beau-frère d'un groupe de cyclotouristes. Vos buts de promenade (sentiers, jardins, sites, flore, faune, géologie, saveurs ...) m'intéressent. »

RH - Ham-sur-Heure)

« J'ai découvert votre magazine Je l'ai trouvé très intéressant car j'aime beaucoup la nature et suis toujours attentive aux gestes utiles à sa protection. Je suis aussi parfois à la recherche d'activités diverses organisées dans la région. Votre magazine tombe donc à pic ! »

EP - Noirefontaine

« …C'est vraiment super. Pour un ardennais, 66 ans, je me retrouve dans vos pages, continuez. Ayant exploré en barque, il y a 30 ans le canal de Bernistap, j'ai vraiment apprécié l'article consacré à ce sujet.
Si je peux me permettre une petite remarque : l'ombre quand il s'agit du poisson est masculin (n°1- 03/2012 - p8). Bonne continuation, j'attends le prochain numéro avec impatience. »

JF - Houffalize

RA : Merci à Monsieur JF pour cette précision.

« Je ne peux souhaiter qu'une chose : «longue vie à votre revue». C'est rare de trouver un magazine diversifié, agréable à lire, qui vous emmène et vous attire vers cette jolie région. »

ED - Hogne

« Magazine superbe, magnifique, articles intéressants, photos sensationnelles. Cela donne envie d'aller de plus en plus dans votre belle région et peut être de s'y établir. Bravo à l'équipe de rédaction. Vivement le prochain numéro. Félicitations. »

VJ - Anizy-le-Chateau-France

Le magazine Nature & Terroir du Luxembourg belge
REGARDS d'Ardenne
regardsdardenne@ftlb.be

Adresse de la rédaction
Regards d'Ardenne c/o FTLB
quai de l'Ourthe, 9
B-6980 La Roche-en-Ardenne
regardsdardenne@ftlb.be

Organe officiel de la Fédération touristique du Luxembourg belge ASBL - Société Royale
Tél.: +32 (0)84 411 011
Fax : +32 (0)84 410 439
info@luxembourg-tourisme.be

Editeur responsable
Sabine Vandermeulen
Directeur FTLB - Quai de l'Ourthe, 9
B-6980 La Roche-en-Ardenne

Dépôt légal : D/2012/5046/6

Comité de rédaction

Président : René Collin

Rédactrice en chef : Anne Segers

Ont collaboré à ce numéro : Pascale Ghislain, Pascal Willems, Jacques Cornerotte

Relecture : France Perin, Christiane Dujardin, Marjorie Dumont

Mise en page : Service graphique de la FTLB : Sandrine Preud'Homme, Anne Segers, Gilles Bissot

Traduction : Lingua T - FTLB/ A.Goris/ R.Delaet

Photos couverture : © Quentin Lenel, Nathalie Malmedier, PNDO

Photos pages intérieures (sauf mentionné) : FTLB/ P.Willems/ A.Segers, G.Bissot/ J.Cornerotte / P.Ghislain.

Tirage : 7000 exemplaires

Distribution gratuite

Impression : Imprimerie Centrale (L)

Regards d'Ardenne est soucieux de protéger l'environnement. Il est imprimé sur papier en provenance de forêts gérées durablement (FSC) et issu de lots contrôlés et certifiés

FSC www.fsc.org MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C103749

Les articles n'engagent que la responsabilité de leur auteur.
La reproduction, même partielle, d'articles et illustrations parus dans Regards d'Ardenne est interdite sauf accord préalable de la rédaction.

Avec le soutien de la Province de Luxembourg.

FTLB
Province de Luxembourg
La Wallonie, la chaleur de vivre



www.arden-pow-wow.be
Ma tribu en Luxembourg belge

Le site dédié aux familles avec enfants :

- *Les petits explorateurs (0-3 ans)*
- *Les aventuriers (3-6 ans)*
- *Les téméraires (6-12 ans)*



www.arden-break.be
l'évasion en Luxembourg belge

Le site web des séjours à thème et des bons plans "à la carte"...



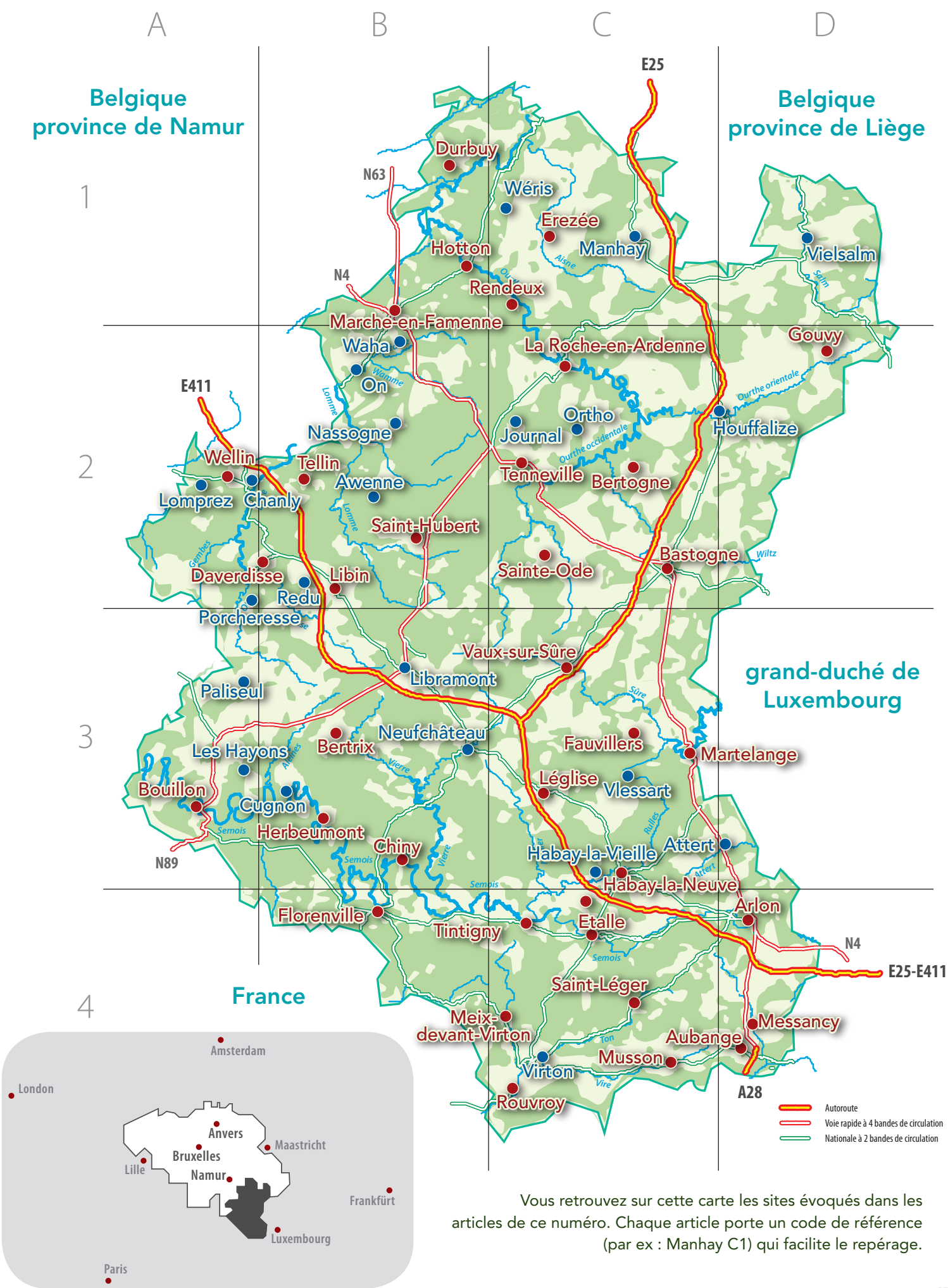
www.arden-nature.be
Tonus et quiétude en Luxembourg belge

Le site dédié aux amoureux de la nature, à découvrir à pied, à VTT ou à cheval...

Vous pouvez commander les brochures suivantes par courrier, par mail ou via www.luxembourg-tourisme.be
Fédération touristique du Luxembourg belge - quai de l'Ourthe, 9 - B-6980 La Roche-en-Ardenne
Tél. : +32 (0)84/411 011 - info@ftlb.be

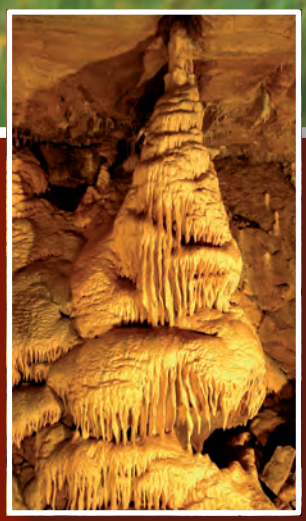
- ❑ Information Générale
- ❑ Hotels
- ❑ Vivre la forêt au fil des saisons
- ❑ Gîtes & chambres d'hôtes
- ❑ Camping
- ❑ Le galop au naturel

Nom : . . . . . Prénom : . . . . .
Adresse : . . . . .
. . . . . .
E-mail : . . . . .
Tél. : . . . . .



Vous retrouvez sur cette carte les sites évoqués dans les articles de ce numéro. Chaque article porte un code de référence (par ex : Manhay C1) qui facilite le repérage.









Dans le prochain numéro...

L'Ardenne souterraine

Qu'il soit accessible de par sa nature (grottes de Hotton) ou creusé par les mineurs (ardoisière à Bertrix), le monde souterrain fascine. Rencontre avec les hommes de l'ombre.

Tous en selle !

En ce début de printemps, Douce itinérance vous emmène à vélo sur les chemins forestiers et les routes de campagne. En selle sur les « RAVeL » et autres voies vertes du Luxembourg belge.

Mon beau jardin

L'Ardenne, reconnue terre de forêt, n'a certainement pas à rougir de ces jardins. Privés ou publics, ils inspirent et incitent à la flânerie. Des passionnés vous invitent chez eux.

